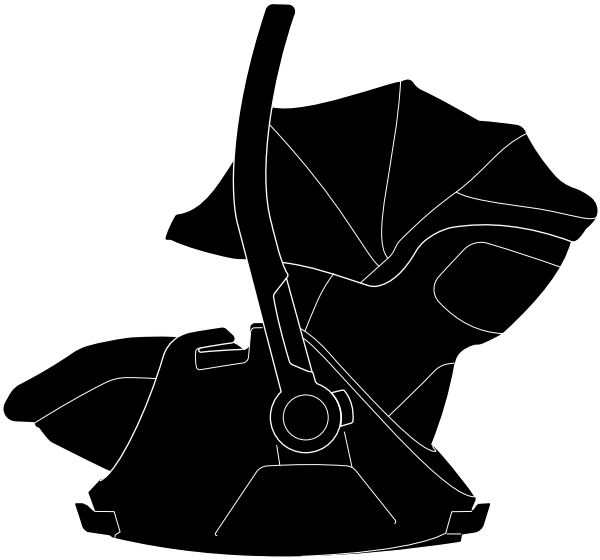
Instructions

Thule Maple

i-Size infant seat

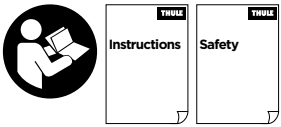
40 cm - 75 cm / max 13 kg



UN R129/03

Bring your life
thule.com

5562757001



EN

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE. DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

READ THE SAFETY MANUAL FOR THULE MAPLE INFANT CAR SEAT BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

FR

IMPORTANT - LISEZ ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET CONSERVEZ-LES POUR RÉFÉRENCE FUTURE. LE NON-RESPECT DE CES INSTRUCTIONS POURRAIT PROVOQUER DES BLESSURES GRAVES, VOIRE MORTELLES.

LISEZ LE MANUEL DE SÉCURITÉ DU SIÈGE AUTO POUR BÉBÉ THULE MAPLE AVANT UTILISATION ET CONSERVEZ-LE POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

ES

IMPORTANTE - LEER LAS INTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE ANTES DEL USO Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS. SI NO SIGUE ESTAS INSTRUCCIONES, PUEDEN PRODUCIRSE LESIONES GRAVES O LA MUERTE.

LEA EL MANUAL DE SEGURIDAD DE LA SILLA DE AUTOMÓVIL PARA BEBÉ THULE MAPLE ANTES DE USARLA Y GUÁRDELO PARA FUTURAS CONSULTAS.

DE

WICHTIG – LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE ZUM NACHSCHLAGEN AUF. DIE NICHTBEACHTUNG DIESER ANWEISUNGEN KANN ZUM TOD ODER ZU SCHWEREN VERLETZUNGEN FÜHREN.

LIES VOR DER BENUTZUNG DAS SICHERHEITSHANDBUCH FÜR DEN THULE MAPLE AUTOKINDERSITZ DURCH UND BEWAHRE ES ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

NL

IBELANGRIJK - LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR LATER GEBRUIK. ALS U DEZE INSTRUCTIES NIET OPVOLGT, KAN DIT DOOD OF ERNSTIG LETSEL TOT GEVOLG HEBBEN.

LEES VOOR HET GEBRUIK VAN HET THULE MAPLE AUTOSTOELTJE VOOR BABY'S DE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN BEWAAR DEZE OM ZE IN DE TOEKOMST TE KUNNEN NASLAAN.

PT

IMPORTANTE – LER CUIDADOSAMENTE AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E GUARDÁ-LAS PARA FUTURA REFERÊNCIA. MORTE OU FERIMENTOS GRAVES PODERÃO OCORRER SE VOCÊ NÃO SEGUIR ESSAS INSTRUÇÕES.

LEIA O MANUAL DE SEGURANÇA DO ASSENTO AUTOMÓVEL PARA CRIANÇA THULE MAPLE ANTES DE UTILIZAR O PRODUTO E GUARDE-O PARA REFERÊNCIA FUTURA.

IT

IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER FUTURO RIFERIMENTO. MORTE O LESIONI GRAVI POSSONO VERIFICARSI SE NON SI SEGUONO QUESTE ISTRUZIONI.

LEGGERE IL MANUALE DI SICUREZZA PER IL SEGGIOLINO AUTO THULE MAPLE PRIMA DELL'USO E CONSERVARLO PER RIFERIMENTO FUTURO.

SV

VIKTIGT – LÄS ANVISNINGARNA NOGA FÖRE ANVÄNDNING. DÖDSFALL ELLER ALLVARLIG SKADA KAN INTRÄFFA OM DU INTE FÖLJER DE HÄR INSTRUKTIONERNA.

LÄS SÄKERHETSMANUALEN FÖR THULE MAPLE BILBARNSTOL FÖR SPÄDBARN FÖRE ANVÄNDNING, OCH BEHÅLL DEN FÖR FRAMTIDA BRUK.

DA

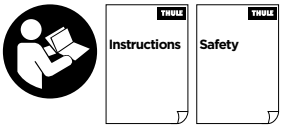
VIGTIGT - LÆS OMHYGGELIGT. GEM TIL FREMTIDIG BRUG. DU RISIKERER AT UDSÆTTE DIT BARN. DØD ELLER ALVORLIG PERSONSKADE KAN FOREKOMME, HVIS DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKTIONER.

LÆS SIKKERHEDSMANUALEN FOR THULE MAPLE AUTOSTOLEN FØR BRUG, OG GEM DEN TIL SENERE BRUG.

NO

VIKTIG – TA VARE PÅ DISSE INSTRUKSJONENE, DU KAN FÅ BEHOV FOR DEM SENERE. DØD ELLER ALVORLIG SKADE KAN OPPSTÅ HVIS DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONENE.

LES SIKKERHETSHÅNDBOKEN FOR THULE MAPLE BILSTOL FOR SPEDBARN FØR DU BRUKER STOLEN, OG OPPBEVAR HÅNDBOKEN FOR FREMTIDIG REFERANSE.



FI

TÄRKEÄ - LUE OHJEET HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ NE TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN. NÄIDEN OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI JOHTAA KUOLEMAAN TAI VAKAVAAN LOUKKAANTUMISEEN.

LUE VAUVAN THULE MAPLE -TURVAISTUIMEN TURVAOPAS ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ SE VASTAISUUDEN VARALLE.

IS

MIKILVÆGT - GEYMIÐ ÞESSAR LEIÐBEININGAR TIL SÍÐARI NOTA. EF ÞESSUM LEIÐBEININGUM ER EKKI FYLGT GETUR ÞAÐ LEITT TIL DAUÐA EÐA ALVARLEGRA MEIÐSLA.

LESIÐ ÖRYGGISLEIÐBEININGAR FYRIR THULE MAPLE UNGBARNABÍLSTÓL FYRIR NOTKUN OG GEYMIÐ TIL NOTKUNAR SÍÐAR.

ET

OLULINE - ENNE KASUTAMIST LOE TÄHELEPANELIKULT LÄBI KASUTUSJUHENDID JA HOIA NEED ALLES EDASPIDISEKS. JUHUL KUI TE KÕNEALUSEID JUHISEID EI JÄRGI, VÕIB TULEMUSEKS OLLA TÕSINE KEHAVIGASTUS VÕI SURM.

ENNE KASUTAMIST LUGEGE THULE MAPLE LASTE TURVAASTME OHUTUSJUHENDIT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

LV

SVARĪGI - PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU. JA NEIEVĒROSIET ŠOS NORĀDĪJUMUS. VAR RASTIES NOPIETNI IEVAINOJUMI VAI IESTĀTIES NĀVE.

PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET THULE MAPLE ZĪDAIŅA AUTOSĒDEKLĪŠA DROŠĪBAS ROKASGRĀMATU UN SAGLABĀJIET TO TURPMĀKAI IZMANTOŠANAI.

LT

SVARBU - PRIEŠ NAUDOJANT ATIDŽIAI PERSKAITYTI INSTRUKCIJAS IR IŠSAUGOTI JAS, KAD BŪTŲ GALIMA VADOVAUTIS IR VĖLIAU. ŠIŲ NURODYMŲ NESILAIKYMAS GALI LEMTI MIRTĮ ARBA SUNKIUS SUŽALOJIMUS.

PRIEŠ NAUDODAMIESI PERSKAITYKITE THULE MAPLE KŪDIKIO AUTOMOBILIO KĖDUTĖS SAUGOS VADOVĄ IR JĮ PASILIKITE ATEIČIAI.

UK

ВАЖЛИВО - ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ ДЛЯ ПОДАЛЬШОЇ ДОВІДКИ. ЯКЩО НЕ ДОТРИМУВАТИСЯ ЦИХ ІНСТРУКЦІЙ, ЦЕ МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО СМЕРТІ АБО СЕРЙОЗНИХ ТРАВМ.

ПЕРЕД ЗАСТОСУВАННЯМ ПЕРЕГЛЯНЬТЕ ПОСІБНИК ІЗ БЕЗПЕКИ ДЛЯ АВТОКРІСЛА THULE MAPLE ДЛЯ НЕМОВЛЯТ І ЗБЕРІГАЙТЕ ЙОГО ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

PL

WAŻNE - PRZED UŻYTKOWANIEM DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. NIEPRZESTRZEGANIE TEGO ZAKAZU MOŻE DOPROWADZIĆ DO POWAŻNYCH OBRAŻEŃ LUB ŚMIERCI.

PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA FOTELIKA SAMOCHODOWEGO DLA NIEMOWLĄT THULE MAPLE PRZECZYTAJ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI.

CS

DŮLEŽITÉ - PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE POZORNĚ NÁVOD A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ. PŘI NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYNŮ HROZÍ RIZIKO USMRCENÍ NEBO VÁŽNÉHO ZRANĚNÍ.

PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKU K AUTOSEDAČCE PRO NOVOROZENCE THULE MAPLE A USCHOVEJTE JI PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

HU

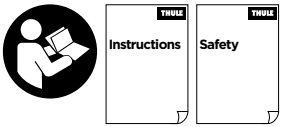
FONTOS - HASZNÁLAT ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS ŐRIZZE MEG A JÖVŐBENI HIVATKOZÁSHOZ. HALÁL VAGY SÚLYOS SÉRÜLÉS FORDULHAT ELŐ, HA NEM KÖVETI EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL A THULE MAPLE AUTÓS GYEREKÜLÉS BIZTONSÁGI KÉZIKÖNYVÉT, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL.

RO

IMPORTANT - PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ. NERESPECTAREA ACESTOR INSTRUCȚIUNI SE POATE SOLDA CU VĂTĂMAREA GRAVĂ SAU DECESUL COPILULUI.

CITIȚI MANUALUL PRIVIND SIGURANȚA SCAUNULUI AUTO PENTRU BEBELUȘI THULE MAPLE ÎNAINTE DE A-L UTILIZA ȘI PĂSTRAȚI-L PENTRU CONSULTAREA SA ULTERIOARĂ.



SK

DÔLEŽITÉ - PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDÚCU POTREBU. AK TIETO POKYNY NEDODRŽÍTE, MÔŽE DÔJSŤ K VÁŽNEMU ZRANENIU ALEBO SMRTI.

PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE BEZPEČNOSTNÚ PRÍRUČKU AUTOSEDAČKU PRE NOVORODENCOV THULE MAPLE A USCHOVAJTE SI JU PRE BUDÚCE POUŽITIE.

SL

POMEMBNO - PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE. ČE NE UPOŠTEVATE TEH NAVODIL, LAHKO PRIDE DO SMRTI ALI HUDIH TELESNIH POŠKODB.

PRED UPORABO PREBERITE VARNOSTNA NAVODILA ZA AVTOMOBILSKI SEDEŽ ZA DOJENČKE THULE MAPLE IN JIH SHRANITE ZA NADALJNJO UPORABO.

BG

ВАЖНО - ЗАПАЗЕТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ. АКО НЕ СЛЕДВАТЕ ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ, МОЖЕ ДА НАСТЪПИ СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ.

ПРОЧЕТЕТЕ РЪКОВОДСТВОТО ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА БЕБЕШКОТО СТОЛЧЕ ЗА КОЛА THULE MAPLE ПРЕДИ УПОТРЕБА И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА.

HR

VAŽNO - SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPORABU. AKO NE SLIJEDITE OVE UPUTE MOŽE DOĆI DO SMRTI ILI OZBILJNE OZLJEDE.

PROČITAJTE PRIRUČNIK O SIGURNOSTI ZA THULE MAPLE AUTOSJEDALICU ZA DOJENČE PRIJE UPORABE I SAČUVAJTE GA ZA BUDUĆU UPORABU.

EL

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ. ΘΑΝΑΤΟΣ Η ΣΟΒΑΡΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΣΥΜΒΕΙ ΕΑΝ ΔΕΝ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΕΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ THULE MAPLE ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΟ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ.

TR

ÖNEMLİ - BU TALIMATLARI ILERIDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN. BU TALIMATLARA UYMAMANIZ HALINDE ÖLÜM VEYA CIDDI YARALANMALAR MEYDANA GELEBILIR.

KULLANMADAN ÖNCE THULE MAPLE BEBEK OTO KOLTUĞU İÇİN GÜVENLİK KILAVUZUNU OKUYUN VE GELECEKTE BAŞVURMAK AMACIYLA SAKLAYIN.

KO

중요 - 이 지침을 주의 깊게 읽고 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오. 이 지침을 따르지 않으면 사망 사고 또는 심각한 부상 사고가 발생할 수 있습니다.

사용 전에 THULE MAPLE 유아용 카시트의 안전 설명서를 잘 읽고 나중에 참고할 수 있도록 보관하십시오.

AR

هام - احتفظ بهذه الإرشادات للرجوع إليها في المستقبل. يمكن أن تحدث وفاة أو إصابة خطيرة إذا لم يتم اتباع هذه الإرشادات.

اقرأ دليل السلامة الخاص THULE MAPLE بمقعد السيارة للرضع قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل.

EN

FR

ES

DE

NL

PT

IT

SE

DA

NO

FI

IS

ET

LV

LT

UK

PL

CS

HU

RO

SK

SL

BG

HR

EL

TR

KO

AR

Congratulations!

And thank you for choosing Thule Maple! You can rest assured that we have put all our efforts, knowledge and passion into designing the most safe, reliable and easy to use infant car seat, we could think of.

Visual language

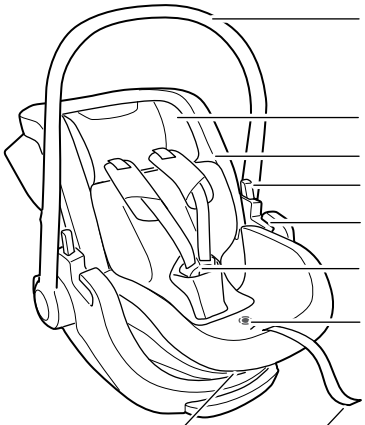
WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

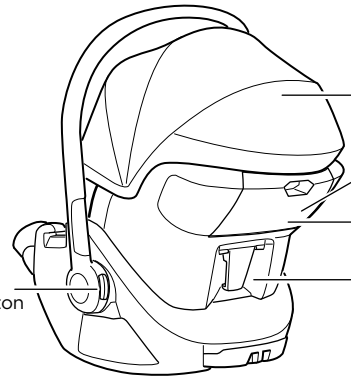
WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

Visual check ok

Visual check wrong

Click Audible click





Click on this button to go to the main menu.

Félicitations!

Nous vous remercions d'avoir choisi Thule Maple ! Soyez certain que nous avons consacré notre énergie, nos connaissances et notre passion à la conception du siège auto pour bébé le plus sécurisé, fiable et facile à utiliser possible.

Symboles

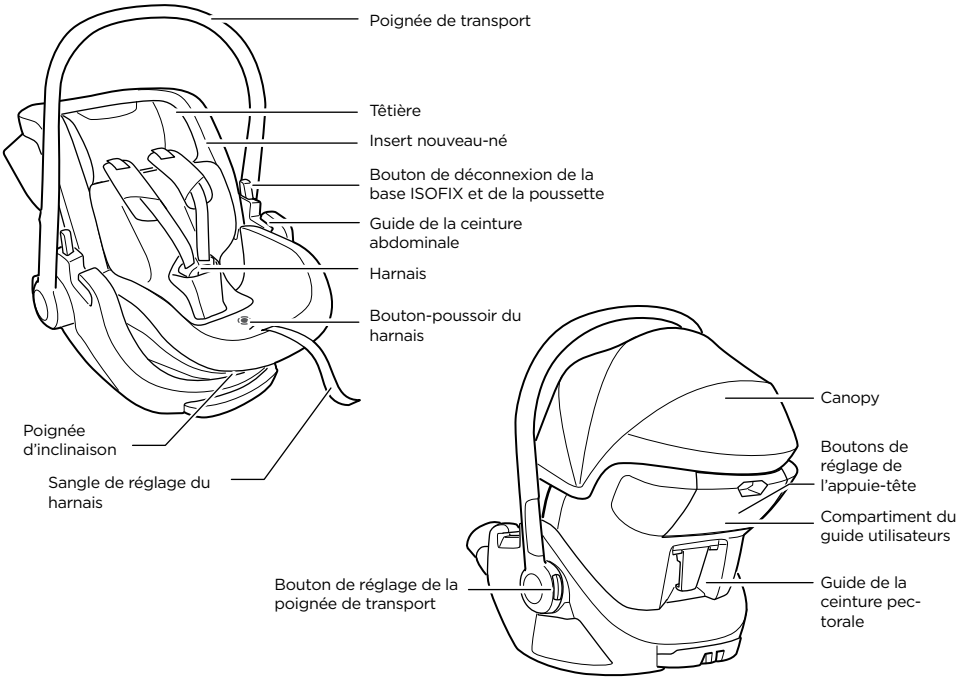
AVERTISSEMENT indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer des blessures graves, voire mortelles.

REMARQUE indique comment répondre à une situation donnée et vous donnent des conseils sur le fonctionnement des options disponibles.

Contrôle visuel ok

Contrôle visuel mauvaise

Click Clic audible



Cliquez sur ce bouton pour accéder au menu principal

¡Enhorabuena!

¡Gracias por elegir Thule Maple! Tenga la seguridad de que hemos dedicado todos nuestros esfuerzos, conocimientos y pasión al diseño de la silla de automóvil para bebé más segura, fiable y fácil de usar imaginable.

Lenguaje visual

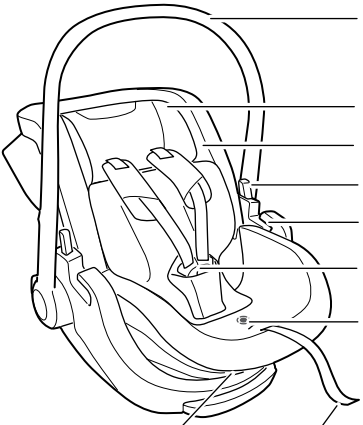
ADVERTENCIA Indica una situación de posible peligro que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.

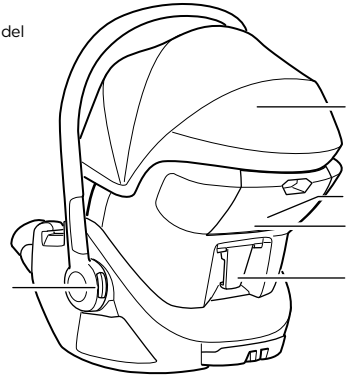
NOTA Indica información adicional que es útil para un uso óptimo y sin problemas del producto.

Comprobación visual - ok

Comprobación visual - incorrecta

Click Clic audible





Haga clic en este botón para ir al menú principal

Herzlichen Glückwunsch!

Und vielen Dank, dass Du dich für den Thule Maple entschieden hast! Du kannst dich darauf verlassen, dass wir all unsere Anstrengungen, unser Wissen und unsere Leidenschaft eingesetzt haben, um den sichersten, zuverlässigsten und benutzerfreundlichsten Autokindersitz zu entwickeln, den man sich vorstellen kann.

Bildsprache

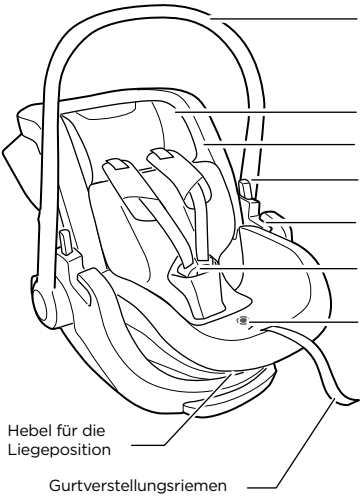
WARNUNG Eine mögliche Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

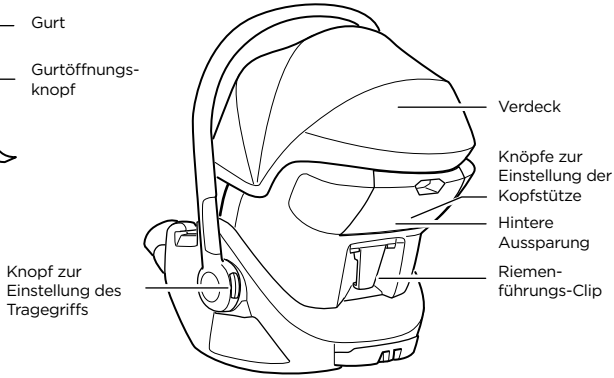
HINWEIS Eine zusätzliche Information, die für eine problemlose und optimale Verwendung des Produkts nützlich ist.

Sichtprüfung i. O.

Sichtprüfung nicht i. O.

Click Hörbares Klicken





Mit einem Klick auf diese Schaltfläche gelangst Du zum Hauptmenü

Gefeliciteerd

En bedankt dat u hebt gekozen voor de Thule Maple! U kunt ervan verzekerd zijn dat we al onze inspanningen, kennis en passie hebben gestopt in het ontwerpen van het meest veilige, betrouwbare en gebruiksvriendelijke autostoeltje voor baby's dat we maar konden bedenken.

Bildsprache

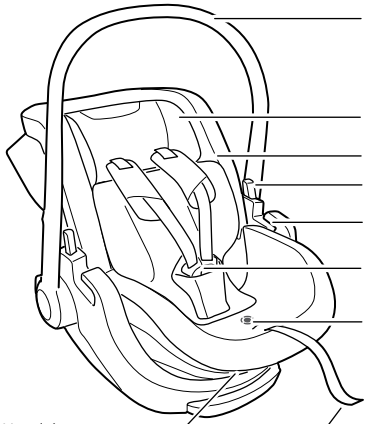
WAARSCHUWING duidt op een gevaarlijke situatie die, indien deze niet wordt vermeden, de dood of ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

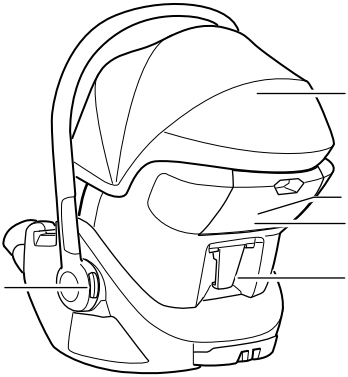
OPMERKING geeft aanvullende informatie aan die nuttig is voor een probleemloos en optimaal gebruik van het product.

Visuele controle - ok

Visuele controle - fout

Click Hoorbare klik





Klik op deze knop om naar het hoofdmenu te gaan

Parabéns

Obrigado por escolher o Thule Maple! Pode ficar descansado na certeza de que envidámos os nossos melhores esforços, conhecimento e paixão na concepção do assento automóvel para criança mais seguro, fiável e fácil de utilizar que conseguimos imaginar.

Informações visuais

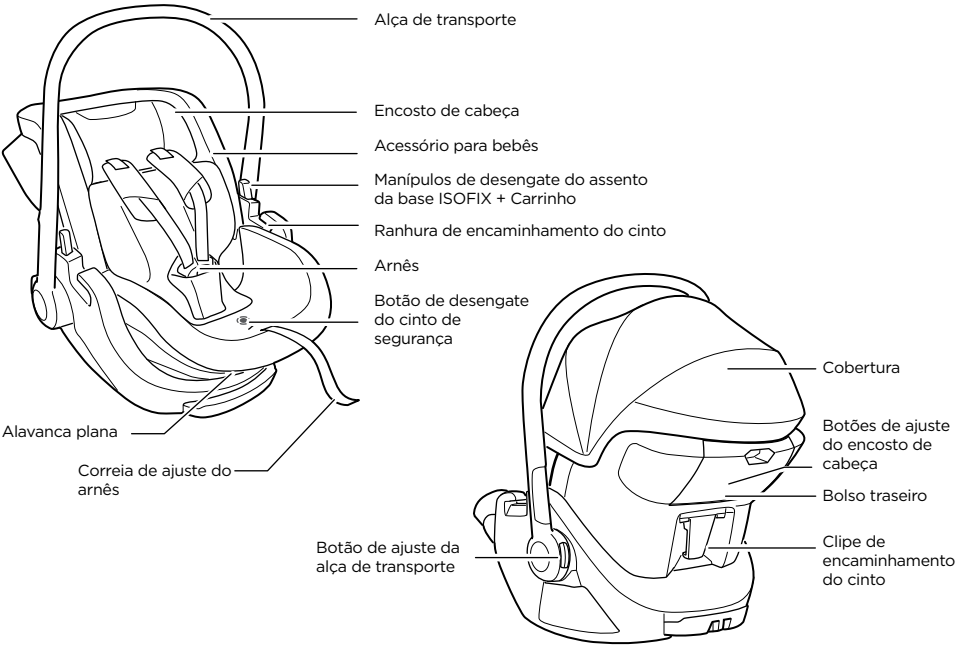
ATENÇÃO indica uma situação perigosa que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

NOTA indica informações adicionais que são úteis para a utilização ideal e sem problemas do produto.

Verificação visual - ok

Verificação visual - errado

Click Clique audível



Clique neste botão para ir para o menu principal

Congratulazioni

Grazie per aver scelto Thule Maple! Abbiamo riposto tutto il nostro impegno, la nostra passione e le nostre conoscenze nella progettazione del seggiolino per auto più sicuro, affidabile e facile da utilizzare.

Linguaggio visivo

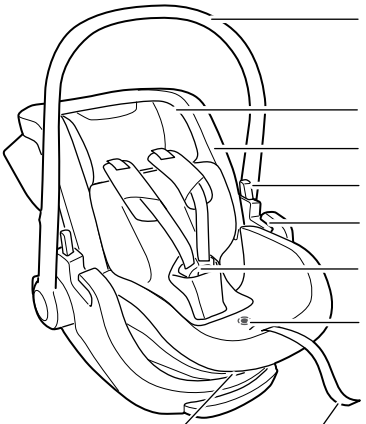
AVVERTIMENTO indica una situazione pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare la morte o gravi lesioni.

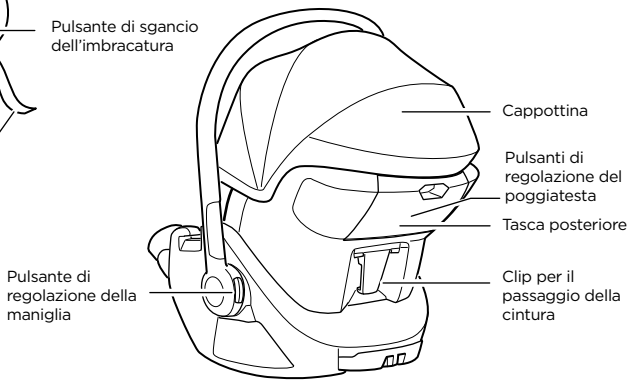
NOTA indica informazioni aggiuntive utili per un utilizzo senza problemi e ottimali del prodotto.

Controllo visivo - ok

Controllo visivo - sbagliato

Click Clic percettibile





Fare clic su questo pulsante per andare al menu principale

Grattis

Och tack för att du valde Thule Maple! Du kan vara säker på att vi har lagt alla våra ansträngningar, kunskap och passion på att utforma den mest säkra, pålitliga och lättanvända bilbarnstol för spädbarn vi kan tänka oss.

Visuella instruktioner

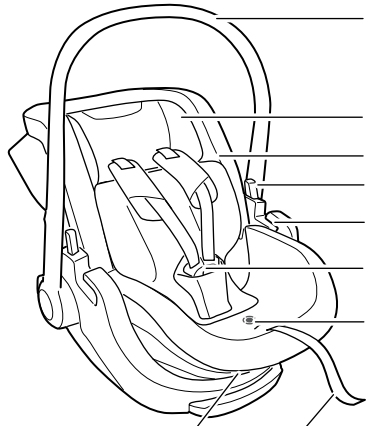
VARNING indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

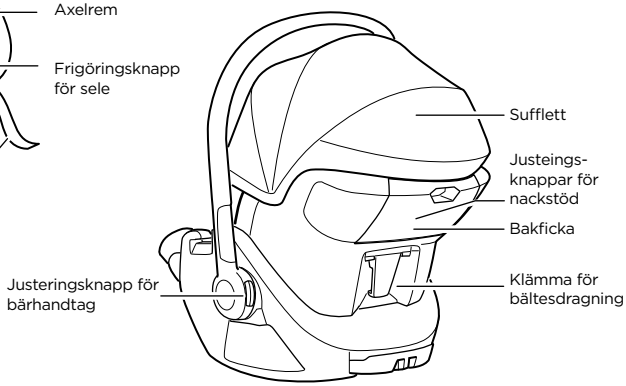
OBS! Indikerar ytterligare information som är användbar för problemfri och optimal användning av produkten.

Visuell kontroll - ok

Visuell kontroll - felaktig

Click Hörbart klick





Klicka på den här knappen för att gå till huvudmenyn

Tillykke

Og tak fordi du valgte Thule Maple! Du kan være sikker på, at vi har lagt alle vores kræfter, viden og lidenskab i at designe den mest sikre, pålidelige og brugervenlige autostol, vi kunne tænke på.

Visualiser sprog

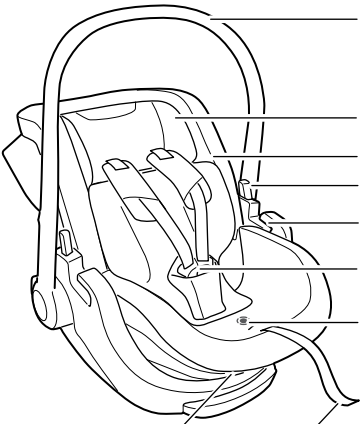
ADVARSEL angiver en potentielt farlig situation, som, hvis den ikke undgås, kan føre til død eller alvorlig skade.

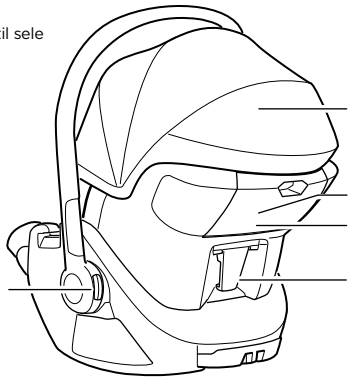
BEMÆRK angiver yderligere information, der er nyttig for problemfri og optimal brug af produktet.

Visuelt tjek - ok

Visuelt tjek - forkert

Click Hørbart klik





Klik på denne knap for at gå til hovedmenuen

Gratulerer

Og takk for at du valgte Thule Maple. Du kan være trygg på at vi har lagt all vår erfaring, kunnskap og lidenskap i å utvikle den sikreste, mest pålitelige og mest brukervennlige bilbarnestolen vi kan tenke oss.

Symboler

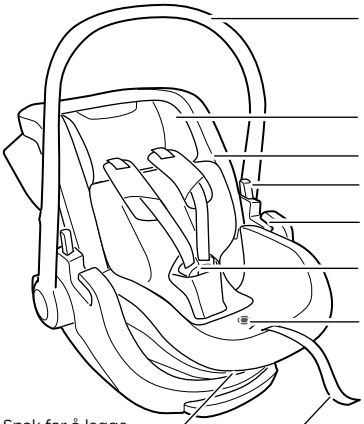
ADVARSEL indikerer en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan føre til død eller alvorlig personskade.

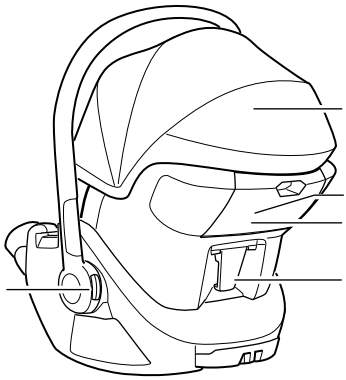
MERK indikerer tilleggsinformasjon som er nyttig for problemfri og optimal bruk av produktet.

Visuell sjekk - ok

Visuell sjekk - ikke ok

Click Hørbart klikk





Klik på denne knap for at gå til hovedmenuen

Onnittelut

Kiitos, että valitsit Thule Maplen! Olemme laittaneet kaiken osaamisemme peliin ja kehittäneet vaivoja säästämättä mahdollisimman turvallisen, luotettavan ja helppokäyttöisen vauvan turvaistuimen.

Visuaalinen kieli

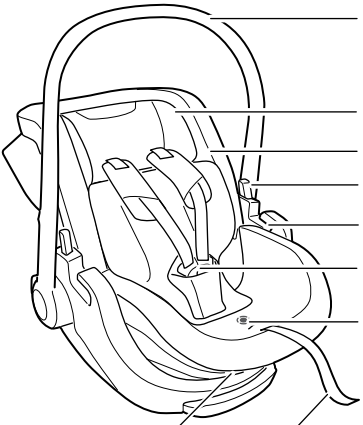
VAROITUS viittaa vaaratilanteeseen, joka voi – jos sitä ei vältetä – johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

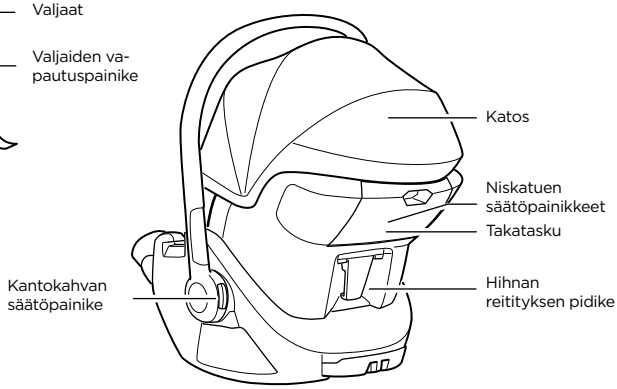
HUOMAUTUS viittaa lisätietoihin, joista on hyötyä tuotteen ongelmattoman ja optimaalisen käytön kannalta.

Silmämääräinen tarkistus - kunnossa

Silmämääräinen tarkistus - väärin

Click Kuultavissa oleva napsahdus





Siirry päävalikkoon napsauttamalla tätä painiketta

Til hamingju

Og takk fyrir að Thule Maple velja! Þú getur verið viss um að við höfum lagt alla okkar kröftum, þekkingu og ástríðu í að hanna öruggasta, áreiðanlegasta og auðveldasta ungbarnabílstólinn sem okkur dettur í hug.

Tungumál

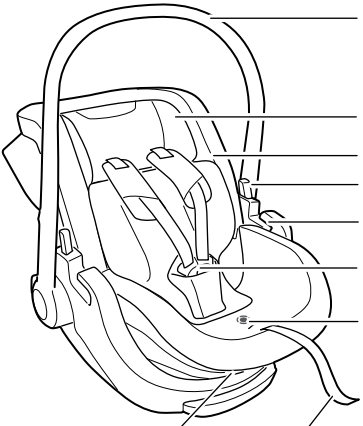
VIÐVÖRUN gefur til kynna hættulegar aðstæður sem geta valdið dauða eða alvarlegum meiðslum ef ekki er í komið í veg fyrir þær.

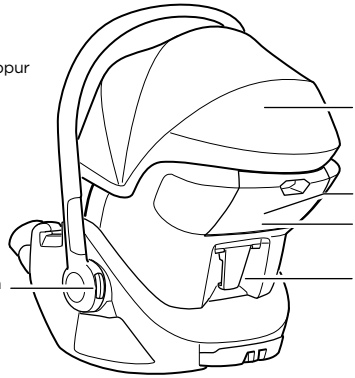
ATHUGIÐ gefur til kynna viðbótarupplýsingar sem koma að gagni við að tryggja hnökralausa og hagnýta notkun vörunnar.

Sjónræn skoðun - í lagi

Sjónræn skoðun - ekki í lagi

Click Smellur heyrist





Smelltu á þennan hnapp til að fara í aðalvalmyndina

Õnnitleme

Ja aitäh valimast Thule Maple! Võite olla kindel, et oleme pannud kõik oma jõupingutused, teadmised ja kire, et kujundada kõige ohutum, usaldusväärsem ja hõlpsamini kasutatav laste turvaiste, mida võiksime mõelda.

Visuaalne keel

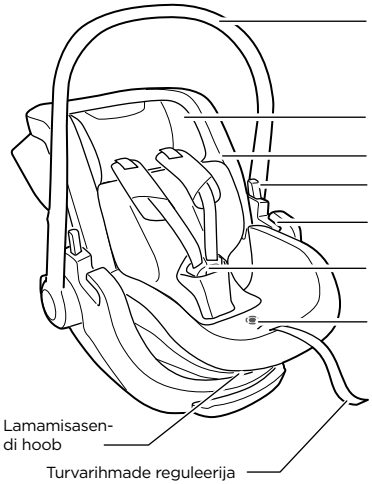
HOIATUS tähistab ohtlikku olukorda ja kui seda ei õnnestu vältida, võib see lõppeda surma või kehavigastusega.

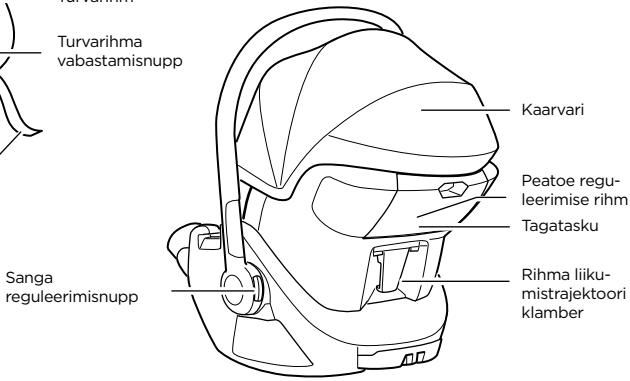
MÄRKUS tähistab lisateavet, mida on vaja toote muretu ja optimaalse kasutamise jaoks.

Visuaalne kontroll - ok

Visuaalne kontroll - ebaõnnestus

Click Kuuldav klõpsatus





Peamenüüsse liikumiseks klõpsake sellel nupul

Apsveicam

Paldies, ka izvēlējāties Thule Maple! Varat būt droši, ka mēs esam darījuši visu iespējamo, izmantojuši savas zināšanas un aizrautību, izgatavojot drošāko, uzticamāko un vienkāršāk lietojamo zīdaiņa autosēdeklīti, kādu vien varējām iedomāties.

Vizuālie apzīmējumi

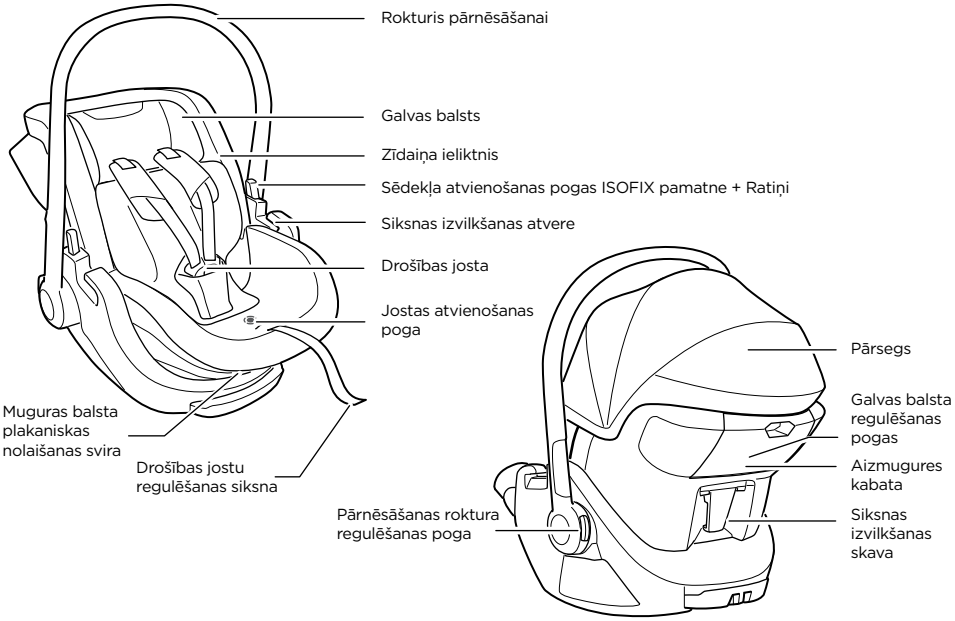
BRĪDINĀJUMS norāda uz bīstamu situāciju, kas var izraisīt nāvi vai nopietnu traumu, ja tā netiek novērsta.

PIEZĪME sniedz papildinformāciju, kas ir noderīga netraucētai un optimālai produkta lietošanai.

Vizuālā pārbaude - ok

Vizuālā pārbaude - nepareizi

Click Dzirdams klikšķis



Noklikšķiniet uz šīs pogas, lai pārietu uz galveno izvēlni

Sveikiname

Ir ačiū, kad pasirinkote Thule Maple! Galite būti tikri, kad mes įdėjome visas pastangas, žinias ir aistrą, kad sukurtume saugiausią, patikimiausią ir lengviausiai naudojamą kūdikio automobilinę kėdutę, apie kurią galėtume pagalvoti.

Matoma kalba

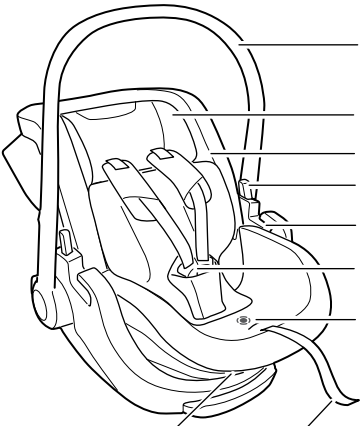
ĮSPĖJIMAS nurodoma pavojinga situacija, kurios neišvengus galima žūti arba patirti rimtų sužeidimų.

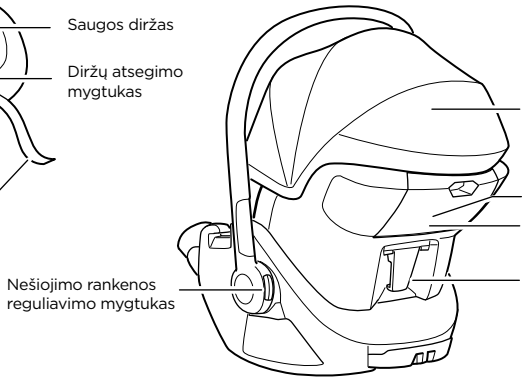
PASTABA nurodoma papildoma informacija, naudinga norint gaminį eksploatuoti be problemų ir optimaliai naudoti.

Vizualinė patikra - teisinga

Vizualinis patikrinimas - neteisingas

Click Spragtelėjimas





Spustelėkite šį mygtuką, kad pereitumėte į pagrindinį meniu

Вітаємо

І спасибі за вибір Thule Maple! Ви можете бути впевнені, що ми вклали всі наші зусилля, знання та пристрасть, щоб розробити найбільш безпечне, надійне та просте у використанні дитяче автокрісло, яке ми могли придумати.

Мова візуального спілкування

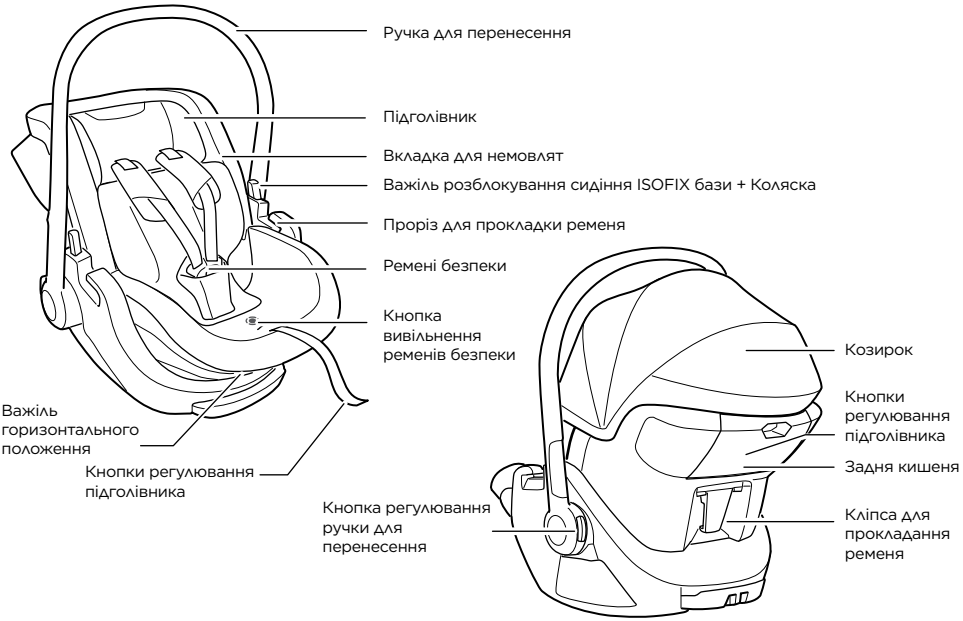
ПОПЕРЕДЖЕННЯ вказує на небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до смерті або серйозних травм.

ПРИМІТКА вказує на додаткову інформацію, корисну для безперебійного та оптимального використання виробу.

Візуальна перевірка - правильно

Візуальна перевірка - невірно

Click Чутне клацання



Натисніть на цю кнопку, щоб перейти в головне меню

Gratulujemy

I dziękuję za wybór Thule Maple! Możesz być pewien, że włożyliśmy wszystkie nasze wysiłki, wiedzę i pasję w zaprojektowanie najbardziej bezpiecznego, niezawodnego i łatwego w użyciu fotelika samochodowego, jaki mogliśmy wymyślić.

Piktogramy

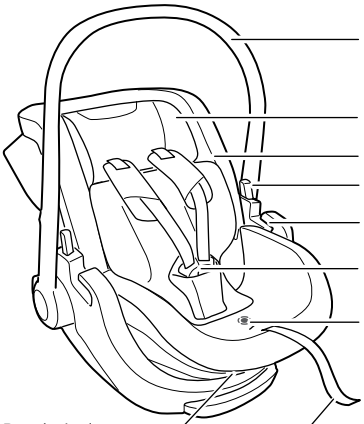
OSTRZEŻENIE wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która może, jeśli się jej nie uniknie, spowodować poważne obrażenia lub nawet śmierć.

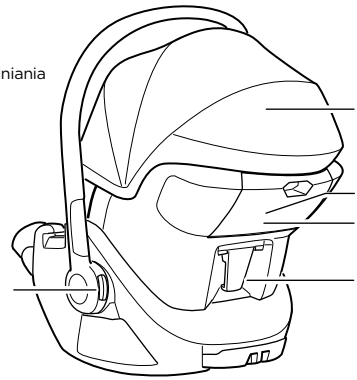
UWAGA oznacza dodatkowe informacje, z których warto korzystać, aby bezproblemowo i optymalnie użytkować produkt.

Sprawdzenie wizualne — ok

Sprawdzenie wizualne — Nieprawidłowa

Click Słyszalne kliknięcie





Kliknij ten przycisk, aby przejść do menu głównego

Blahopřejeme

A děkujeme, že jste se rozhodli pro výrobek Thule Maple. Můžete si být jisti, že jsme vložili veškeré naše úsilí, znalosti a vášeň do vytvoření maximálně bezpečné, spolehlivé a snadno použitelné autosedačkypro novorozence, jakou si jen dovedete představit.

Vizuální jazyk

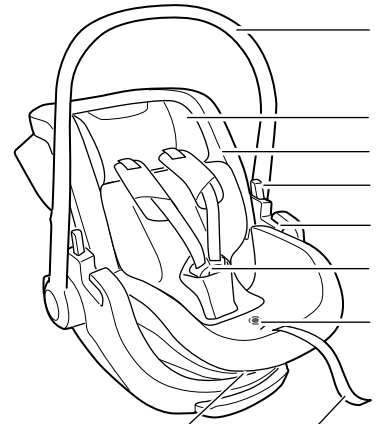
VAROVÁNÍ značí nebezpečnou situaci, která může, pokud se jí nevyhnete, vést ke smrti nebo vážnému zranění.

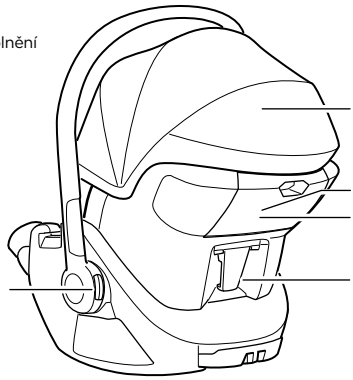
POZNÁMKA značí dodatečné informace, které jsou užitečné pro bezproblémové a optimální používání produktu.

Vizuální kontrola - ok

Vizuální kontrola - špatná

Click Hlasité zaklapnutí





Kliknutím na toto tlačítko přejdete do hlavního menu

Gratulálunk

És köszönjük, hogy a Thule Maple terméket választotta! Biztos lehet benne, hogy minden tudásunkat, szenvedélyünket és erőfeszítésünket beleadtuk az elképzelhető legbiztonságosabb, legmegbízhatóbb és legkönnyebben használható autós gyerekülés megtervezésébe.

Vizuális jelzések

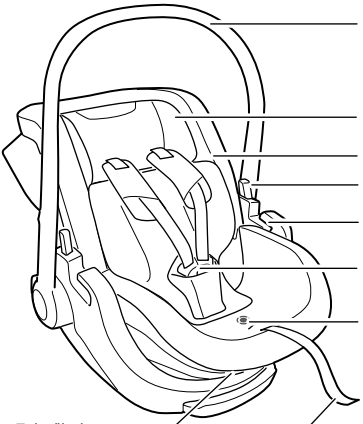
FIGYELMEZTETÉS olyan veszélyes helyzetet jelez, amely, ha nem kerülik el, halálhoz vagy súlyos sérüléshez vezethet.

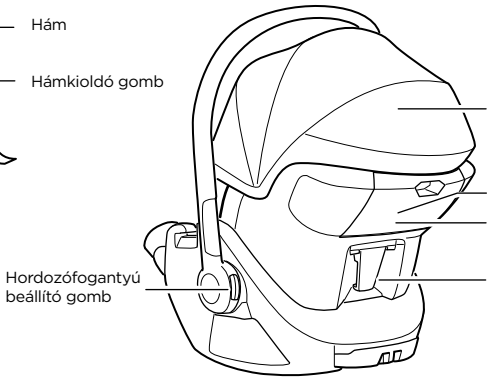
MEGJEGYZÉS a termék problémamentes és optimális használatához hasznos kiegészítő információkat jelöl.

Szemrevételezés - rendben

Szemrevételezés - helytelen

Click Hallható kattanás





Kattintson erre a gombra a főmenübe lépéshez

Felicitări

Mulțumim că ați ales Thule Maple! Puteți avea certitudinea că am depus toate eforturile, ne-am utilizat toate cunoștințele și am investit toată pasiunea în proiectarea celui mai sigur, de încredere și ușor de folosit scaun auto pentru bebeluși pe care ni l-am putut imagina.

Limbajul vizual

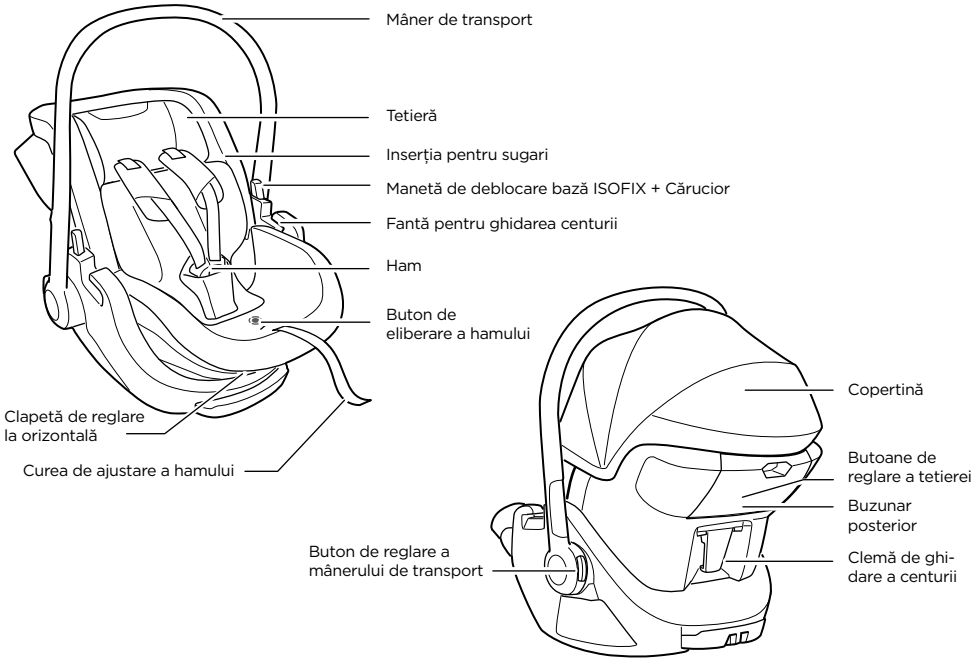
AVERTISMENT indică o situație periculoasă care, dacă nu este evitată, poate provoca răniri grave sau deces.

NOTĂ indică informații suplimentare, care sunt folositoare pentru utilizarea fără probleme și optimă a produsului.

Inspecție vizuală - ok

Inspecție vizuală - incorectă

Click Sunet de clic audibil



Faceți clic pe acest buton pentru a accesa meniul principal

Gratulujeme

A ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Thule Maple! Do navrhovania tej najbezpečnejšej a najspoľahlivejšej autosedačky pre novorodencov, ktorá sa jednoducho používa, sme vložili všetko naše úsilie, vedomosti a vášeň.

Vizuálny jazyk

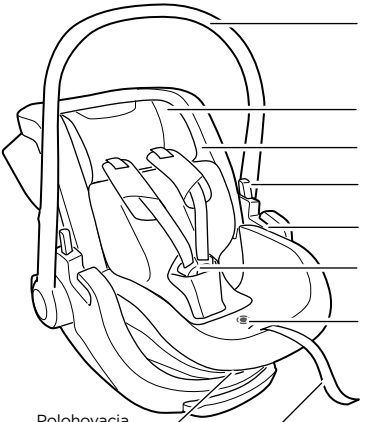
VAROVANIE označuje nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo vážne zranenie, ak sa jej nezabráni.

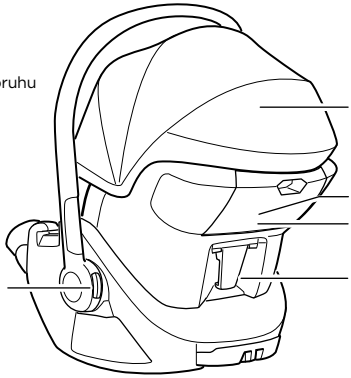
POZNÁMKA označuje dodatočné informácie, ktoré sú užitočné pre bezproblémové a optimálne používanie výrobku.

Vizuálna kontrola - dobrá

Vizuálna kontrola - zlá

Click Počuteľné kliknutie





Kliknutím na toto tlačidlo prejdete do hlavnej ponuky

Čestitamo

In hvala, ker ste izbrali Thule Maple! Lahko ste prepričani, da smo vložili ves svoj trud, znanje in strast v oblikovanje najbolj varnega, zanesljivega in enostavnega za uporabo otroškega avtomobilskega sedeža, ki bi si ga lahko zamislili.

Oznake

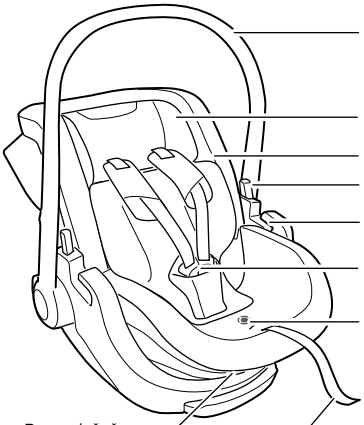
OPOZORILO označuje nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hude poškodbe, če se ji ne izognete.

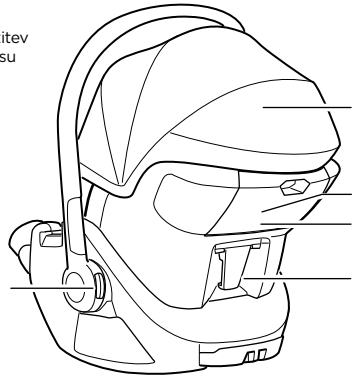
OPOMBA označuje dodatne informacije, ki so koristne za nemoteno in optimalno uporabo izdelka.

Vizualna kontrola – v redu

Vizualna kontrola – napačno

Click Slišen klik





Kliknite ta gumb za glavni meni

Поздравления

И ви благодарим, че избрахте Thule Maple! Можете са сте сигурни, че сме вложили всички усилия, познания и страст в проектирането на най-безопасното, надеждно и лесно за употреба бебешко столче за кола, което можахме да измислим.

Визуален език

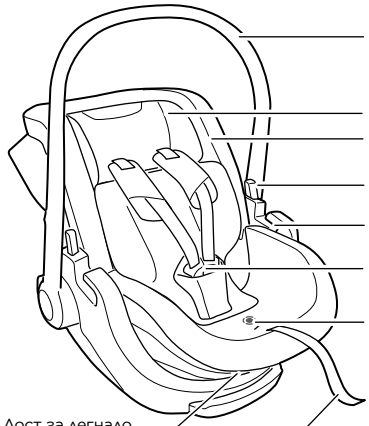
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ показва опасна ситуация, която, ако не бъде избегната, може да доведе до смърт или сериозно нараняване.

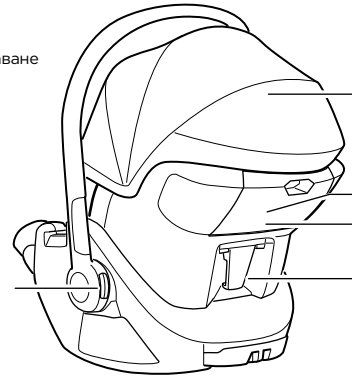
ЗАБЕЛЕЖКА показва допълнителна информация, която е полезна за безпроблемно и оптимално използване на продукта.

Визуалната проверка - правилна

Визуалната проверка - неправилна

Click Звуково щракване





Кликнете върху този бутон, за да отидете в главното меню

Čestitamo

Hvala vam što ste izabrali proizvod Thule Maple! Budite sigurni da smo se doista potrudili i uložili znanje i strast u dizajniranje najsigurnijih, najpouzdanijih i jednostavnih za korištenje dječjih autosjedalica.

Vizualan jezik

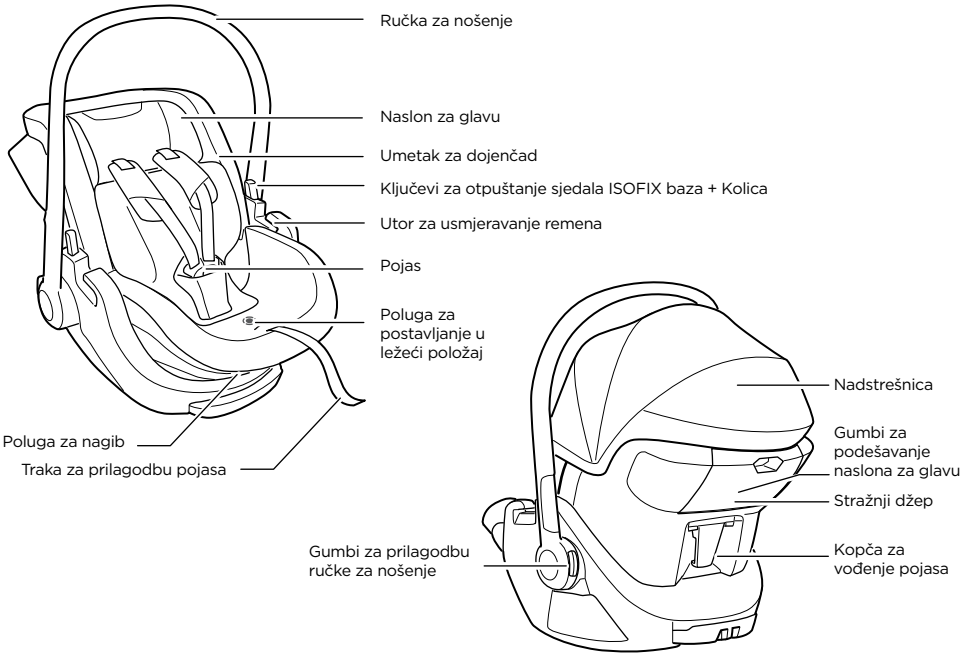
UPOZORENJE označava opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može uzrokovati smrt ili ozbiljnu povredu.

NAPOMENA naznačuje dodatne informacije korisne za neometanu i optimalnu upotrebu proizvoda.

Vizualna provjera - ok

Vizualna provjera - nije ok

Click Zvučni klik



Kliknite na ovaj gumb da biste otišli na glavni izbornik

Συγχαρητήρια

Και σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το κάθισμα Thule Maple! Να είστε βέβαιοι ότι έχουμε καταβάλει κάθε προσπάθεια και επιστρατεύσαμε όλες τις γνώσεις και το πάθος μας για να σχεδιάσουμε την πιο ασφαλή, αξιόπιστη και εύχρηστη βάση ISOFIX που σκεφτήκαμε ποτέ.

Οπτική γλώσσα

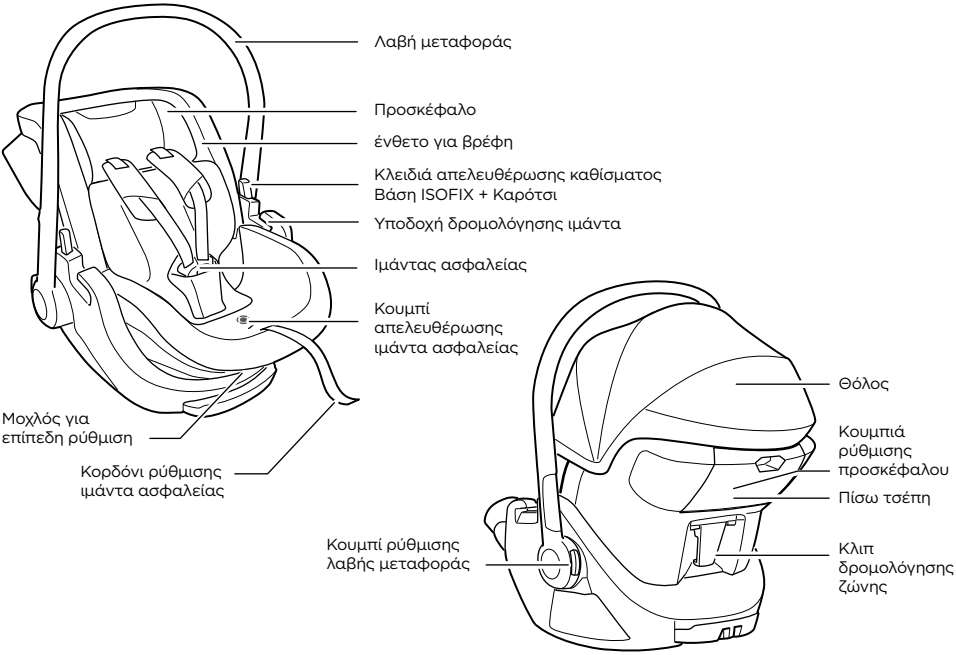
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ υποδεικνύει επικίνδυνη κατάσταση η οποία, εάν δεν αποφευχθεί, ενδέχεται να καταλήξει σε θάνατο ή επικίνδυνο τραυματισμό.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ υποδεικνύει επιπλέον πληροφορίες οι οποίες είναι χρήσιμες για την απρόσκοπτη και βέλτιστη χρήση του προϊόντος.

Οπτικός έλεγχος - εντάξει

Οπτικός έλεγχος - σφάλμα

Click Ηχητικό κλικ



Κάντε κλικ σε αυτό το κουμπί για να μεταβείτε στο κύριο μενού

Tebrikler

Thule Maple ürününü tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz! Tüm çabamızı, bilgimizi ve tutkumuzu,düşünebileceğimiz en güvenli, güvenilir ve kullanımı kolay bebek oto koltuğunu tasarlamak için ortaya koyduğumuzdan emin olabilirsiniz.

Görsel dil

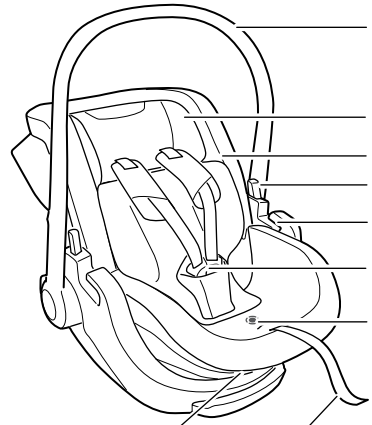
UYARI, kaçınılmadığı takdirde ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.

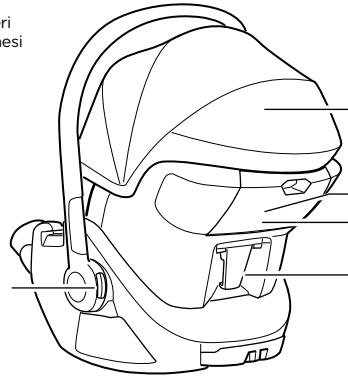
NOT, ürünün sorunsuz ve en uygun kullanımı için yararlı olan ek bilgileri gösterir.

Görsel kontrol - doğru

Görsel kontrol - hatalı

Click Tıklama sesi





Ana menüye gitmek için bu düğmeye tıklayın

축하합니다!

Thule Maple을 선택해 주셔서 감사합니다. 가장 안전하고 믿을 수 있으며 사용하기 쉬운 유아용 카시트를 디자인하기 위해 열과 성을 다하고 있습니다. 고객 여러분과 소중한 자녀가 원하는 곳 어디에나 자유롭게 다닐 수 있도록 돕는 것이 저희의 목표입니다.

시각 언어

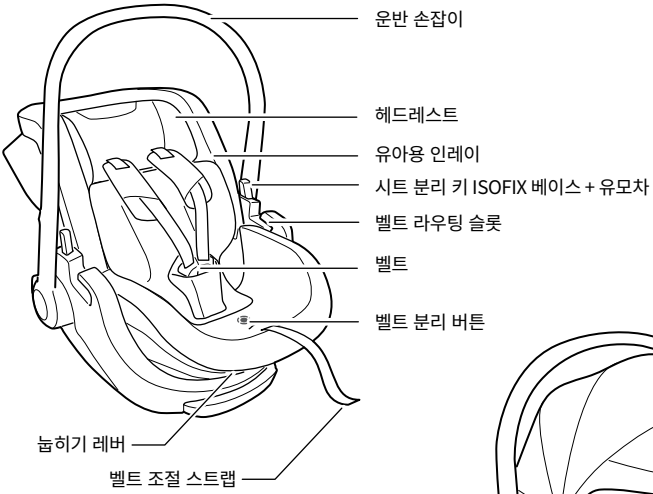
경고 예방하지 않을 경우, 사망이나 심각한 부상을 초래할 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.

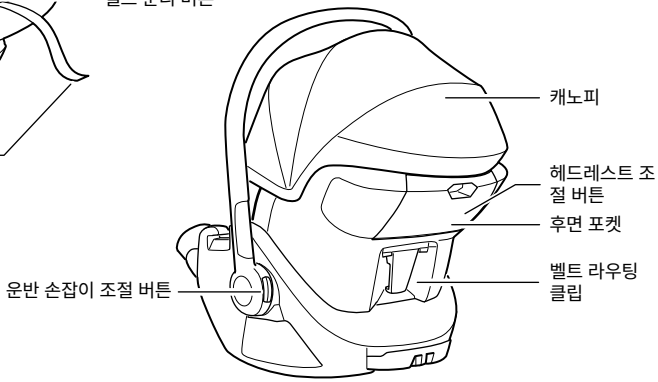
경고 예방하지 않을 경우, 사망이나 심각한 부상을 초래할 수 있는 위험한 상황을 나타냅니다.

육안 검사 결과가 양호합니다

육안 검사 결과에 문제가 있습니다

Click 찰칵 소리가 들립니다





이 버튼을 클릭하여
메인 메뉴로 이동합니다.

تهانينا

وشكرا لاختيارك Thule Maple! يمكنك أن تطمئن إلى أننا وضعنا كل جهودنا ومعرفتنا وشغفنا في تصميم مقعد السيارة الأكثر أمانا وموثوقية وسهولة في الاستخدام ، الذي يمكن أن نفكر فيه.

اللغة المرئية

تحذير يشير إلى موقف خطير قد يؤدي، عند عدم تجنبه، إلى الموت أو حدوث إصابة خطيرة.

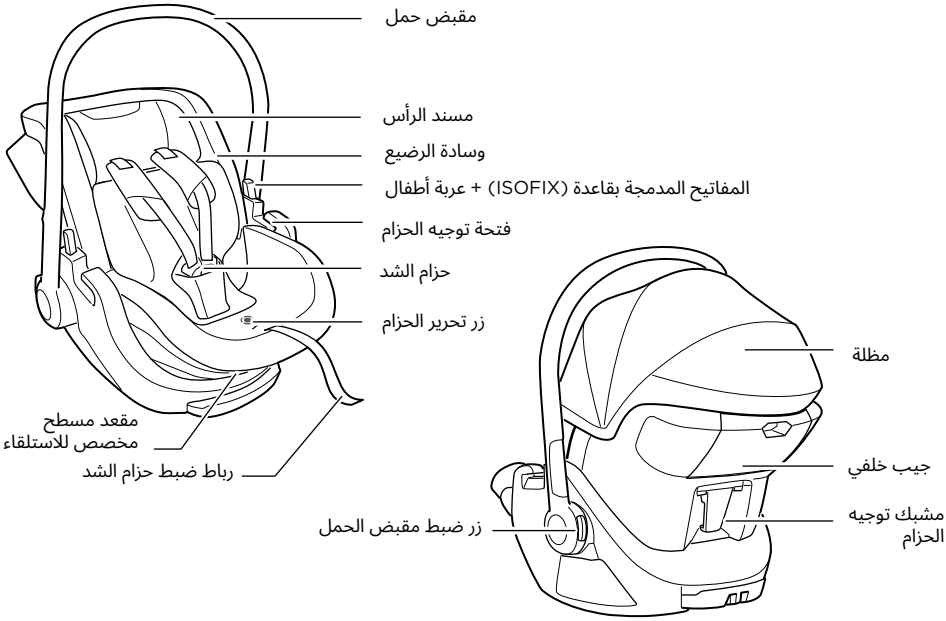
الفحص البصري - جيد

ملاحظة تشير إلى معلومات إضافية مفيدة من أجل استخدام مثالي للمنتج خالٍ من المشاكل.

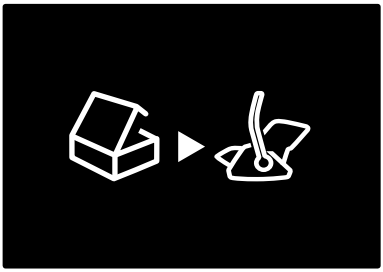
الفحص البصري - خاطئ

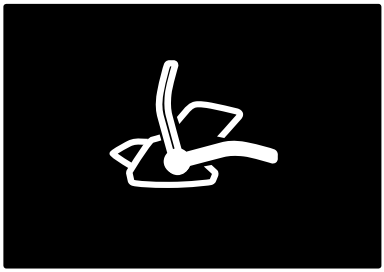
Click

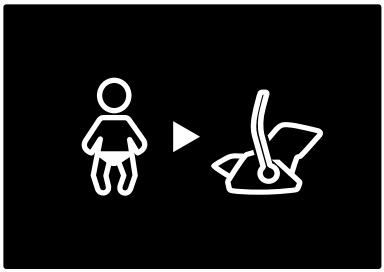
نقرة مسموعة

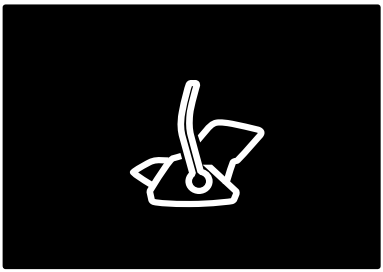


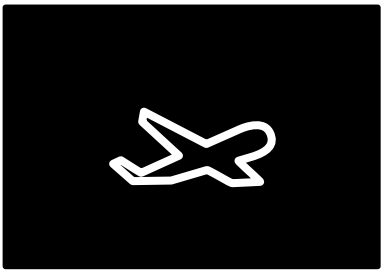
انقر فوق هذا الزر للانتقال إلى القائمة الرئيسية

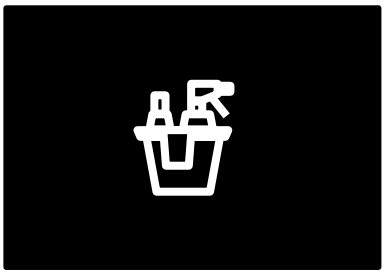


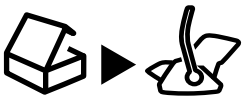


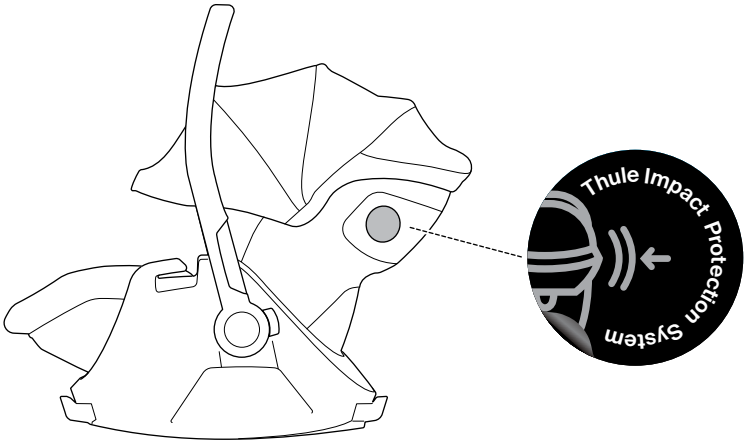


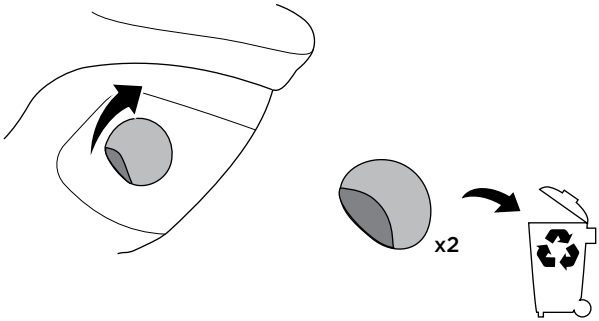


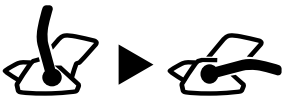


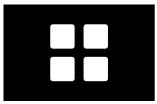




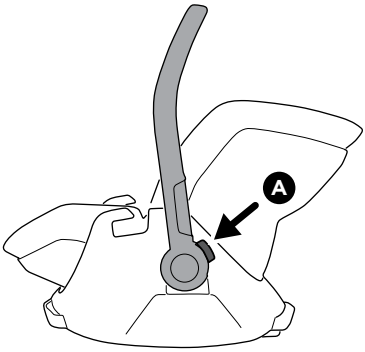

Thule Impact Protection System


x2

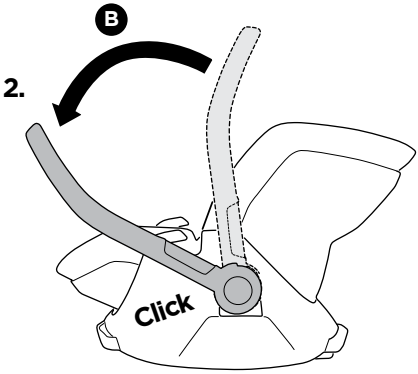




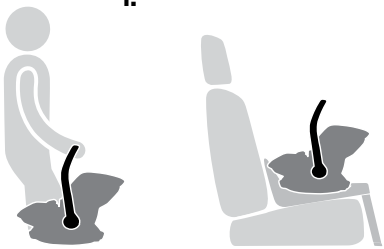
1.



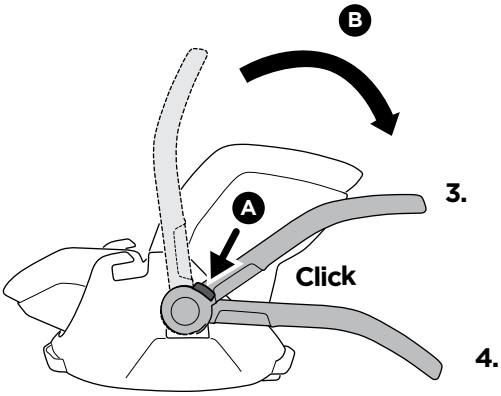
2.



1.

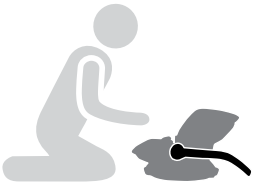


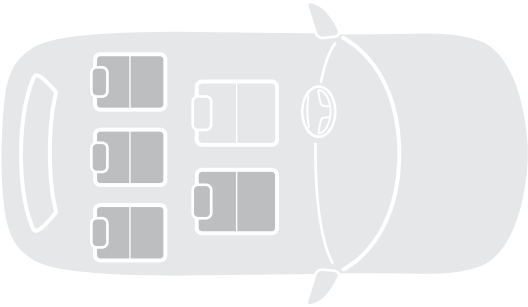
2.



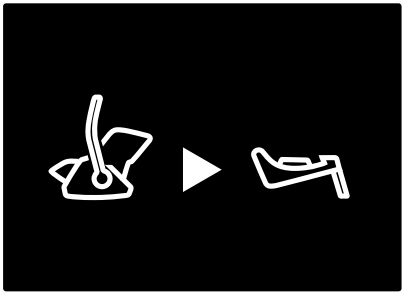
3.

4.

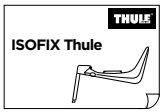


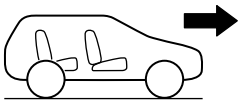


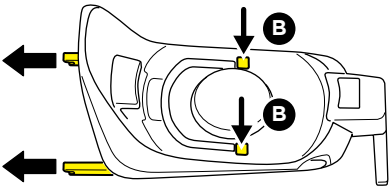
Car Seat fit assistance
www.thule.com

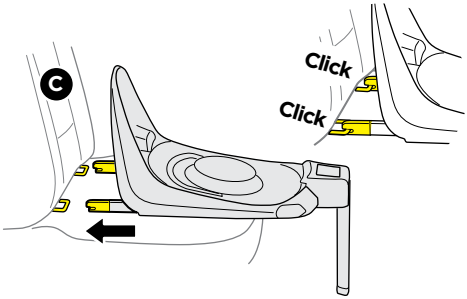


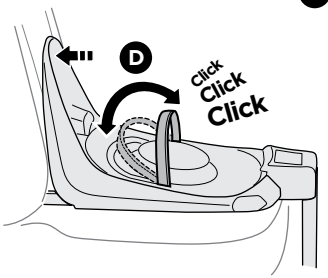
A

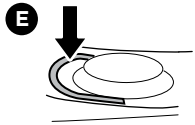

THULE
ISOFIX Thule

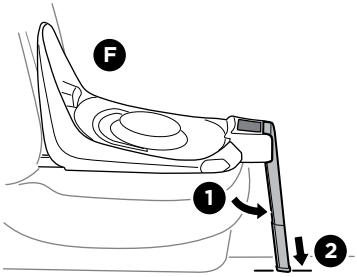


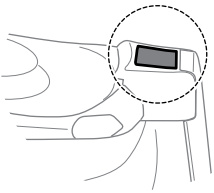

B
B

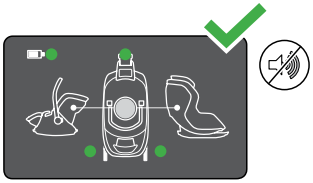

C
Click
Click

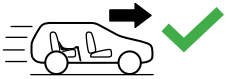

D
Click
Click
Click

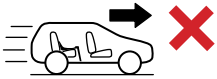

E

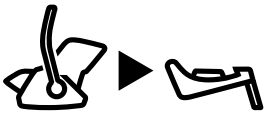

F
1
2

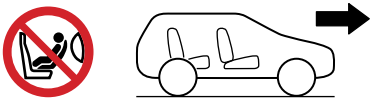




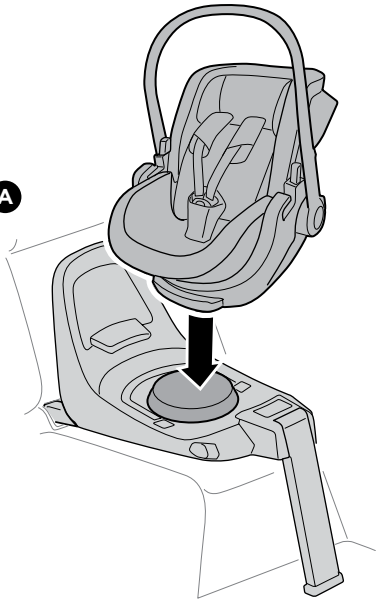




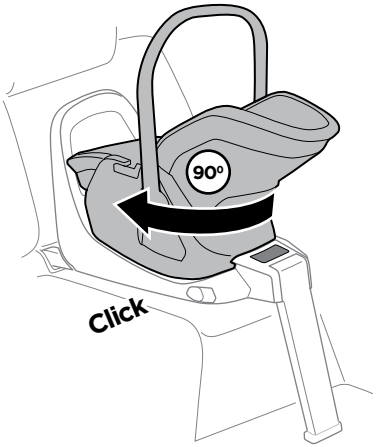




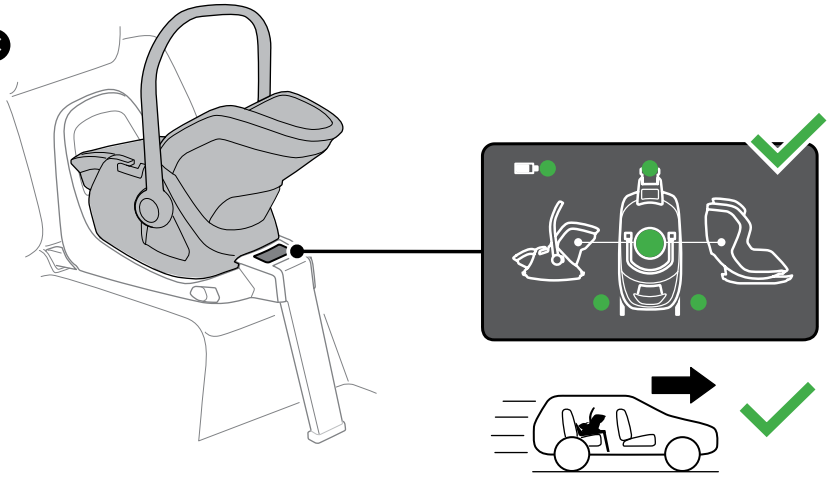
A

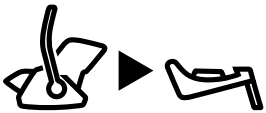


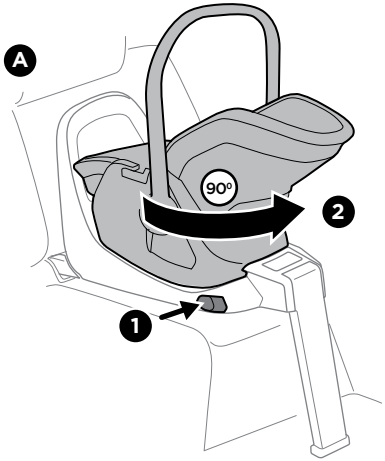
B

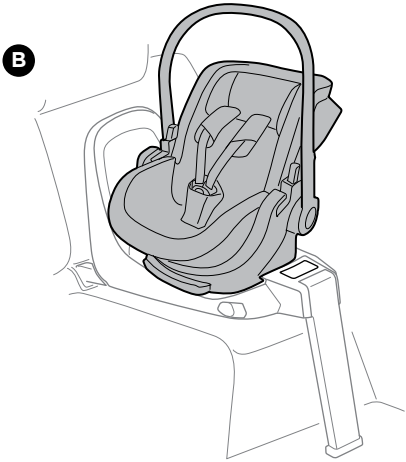


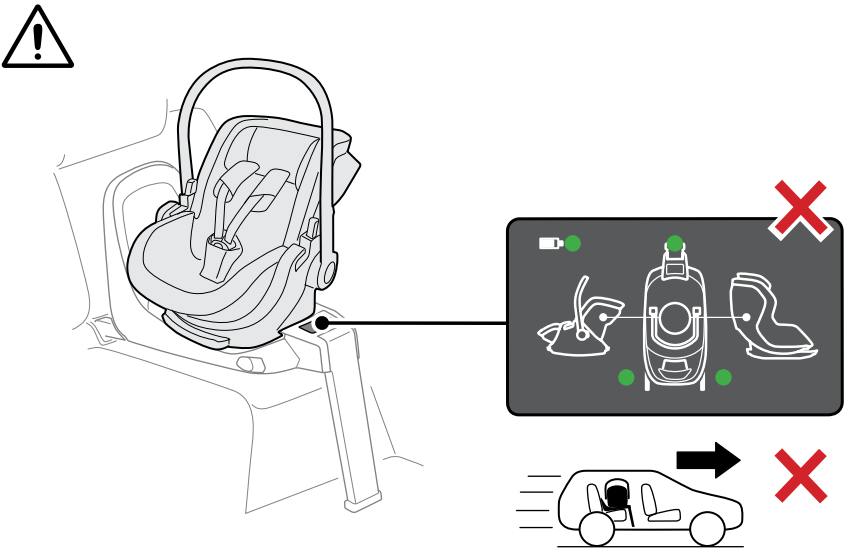
C

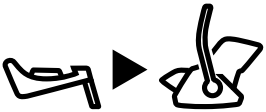


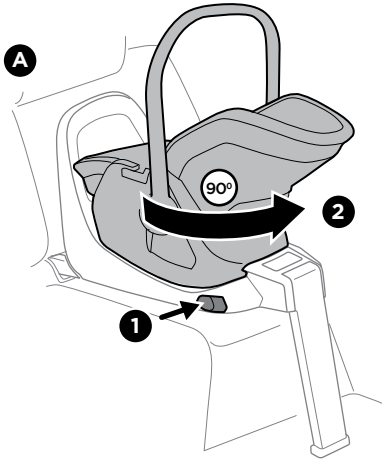


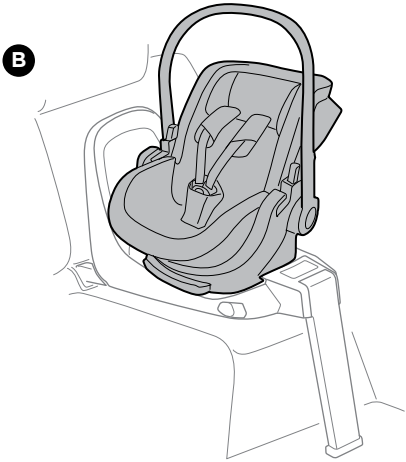

A
90º
2
1

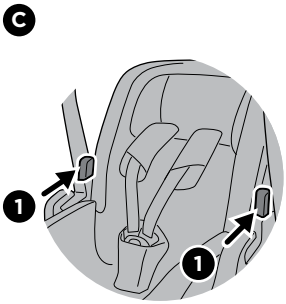

B

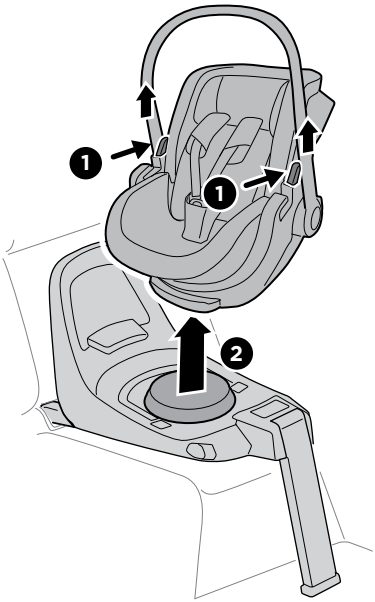


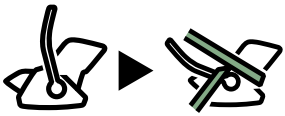


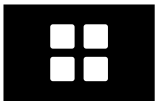

A
90º
2
1


B

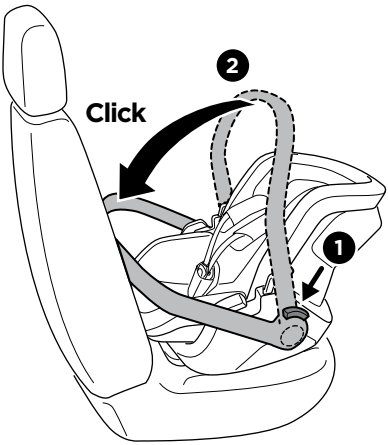

C
1
1


1
1
2

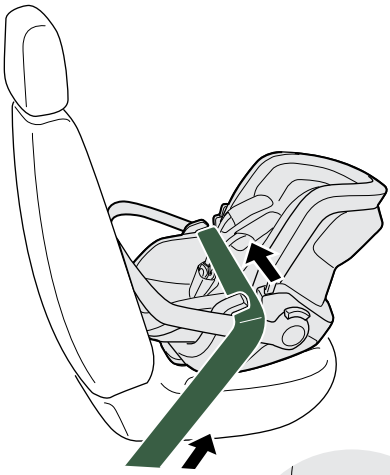


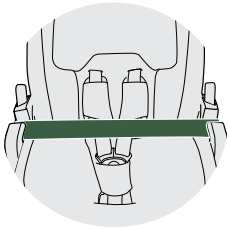


A

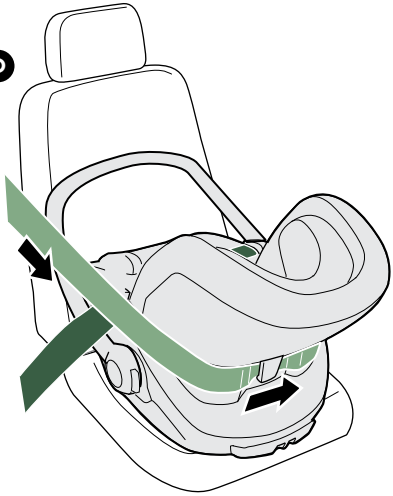


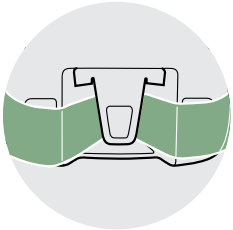
B



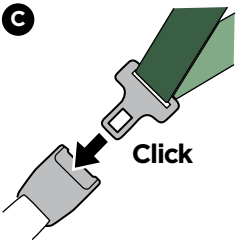


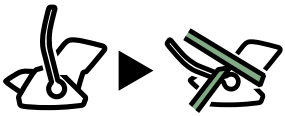
D





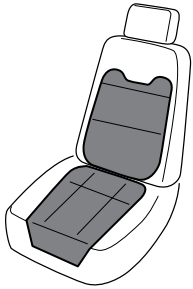
C

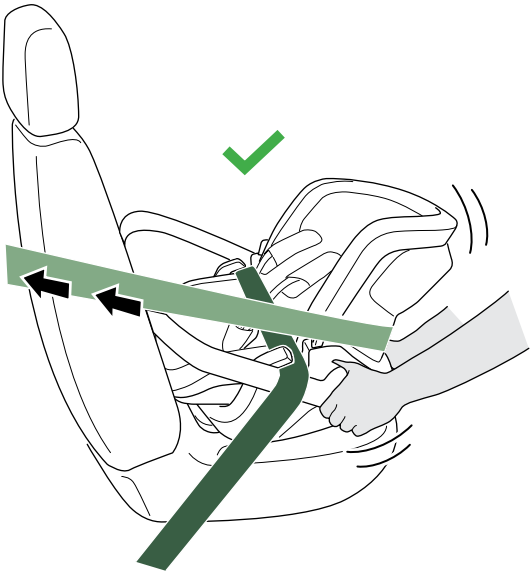


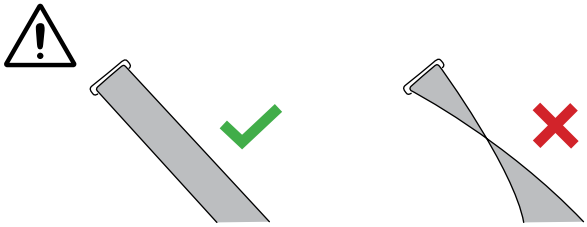


Thule back seat protector

14000013

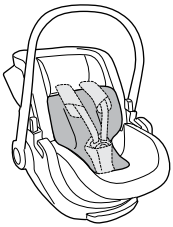


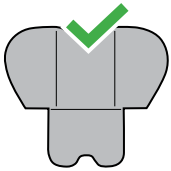




40-75 cm / max 13 kg

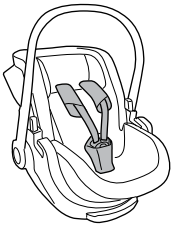
40-60 cm

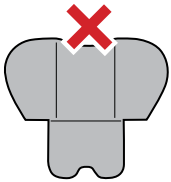




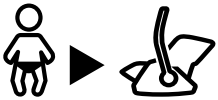
Thule infant car seat inlay

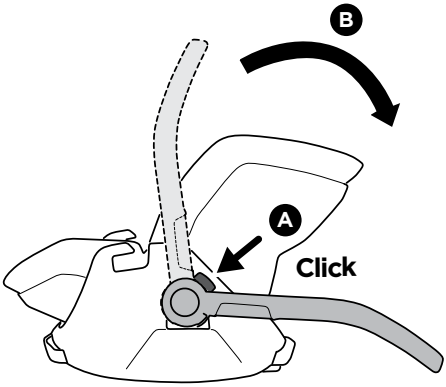
61-75 cm

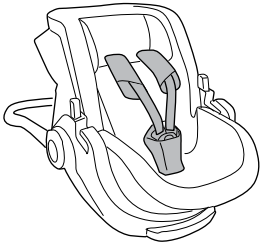


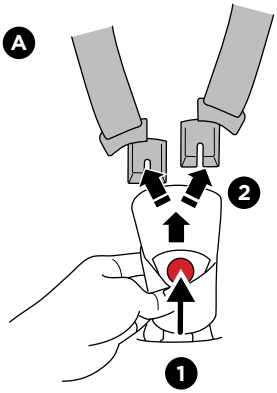


Thule infant car seat inlay

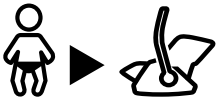


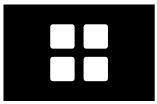

B
A
Click



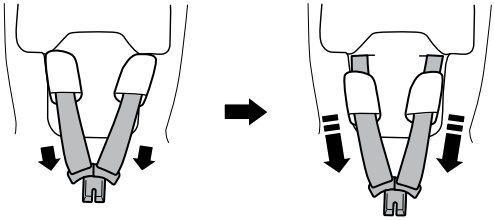

A
2
1

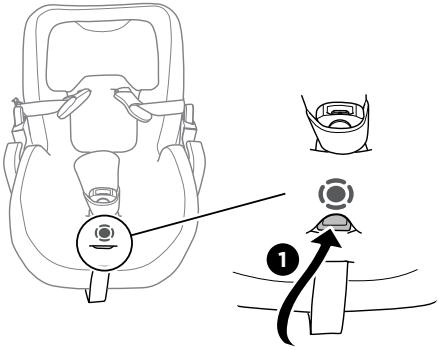
B

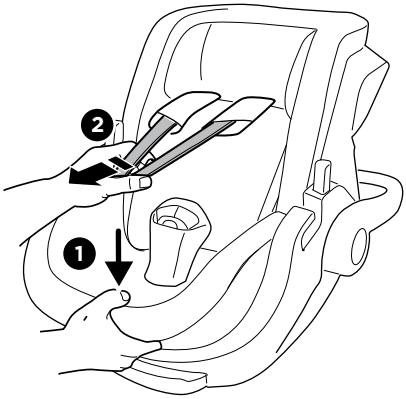




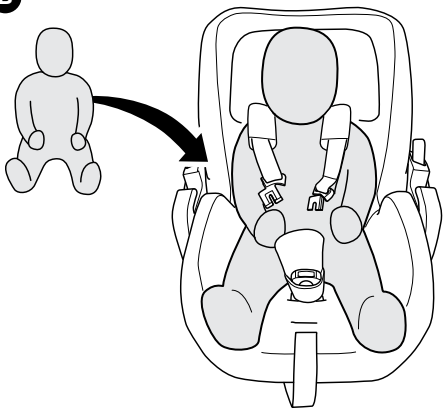
A

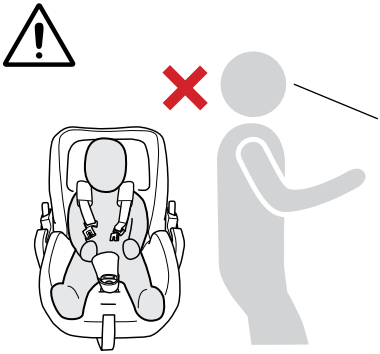


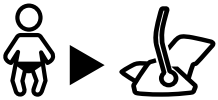


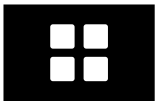


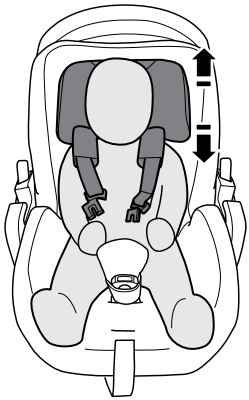
B

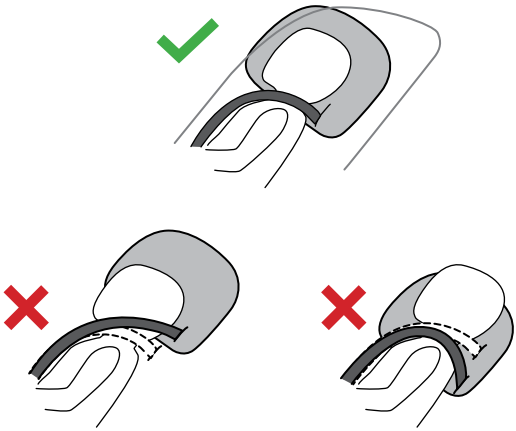


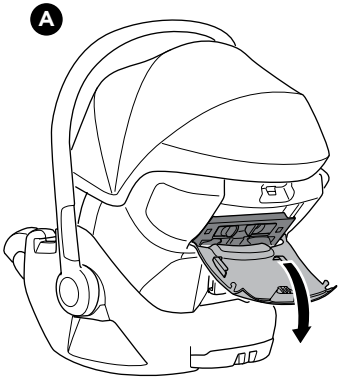


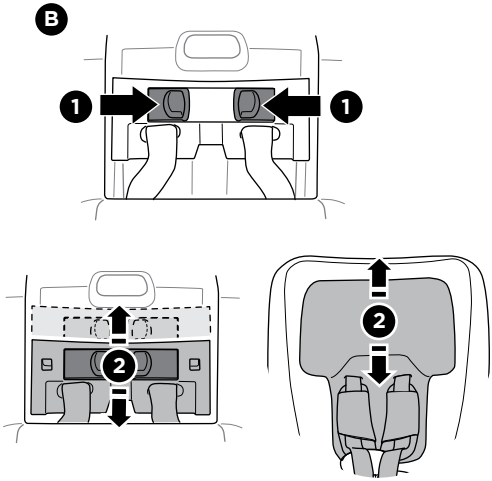


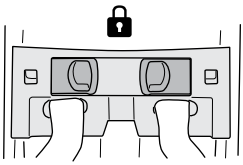


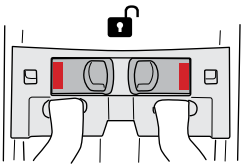


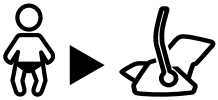


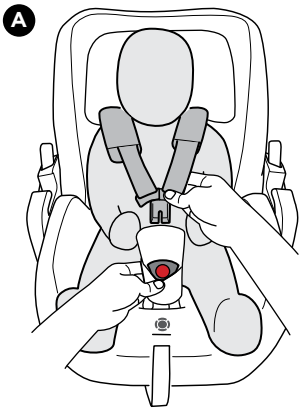

A

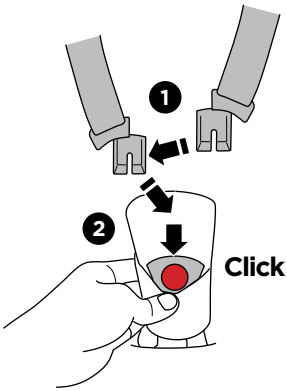

B
1
1
2
2

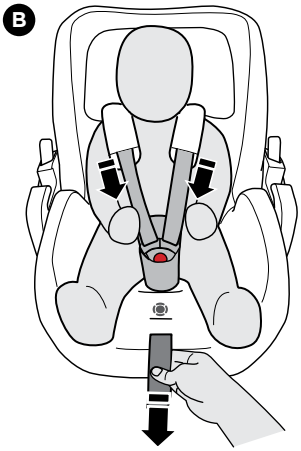


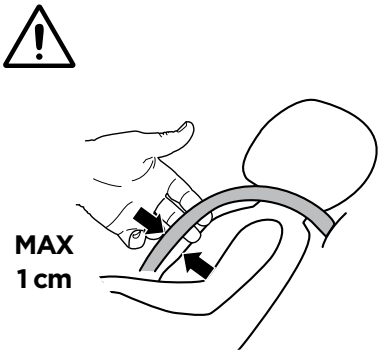


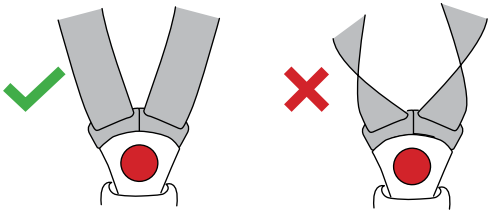


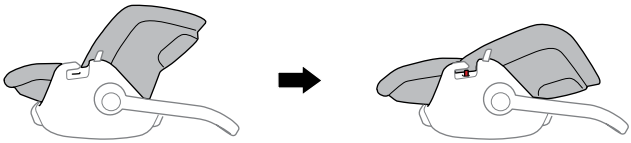

A


1
2
Click

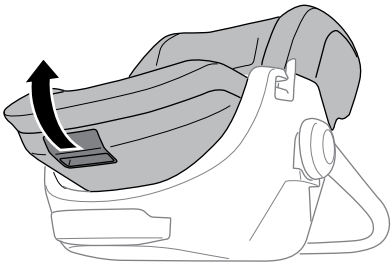

B


MAX
1 cm

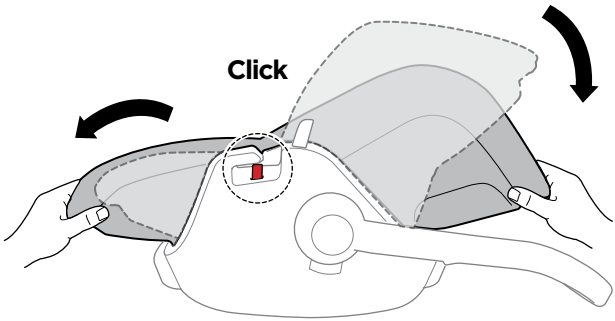


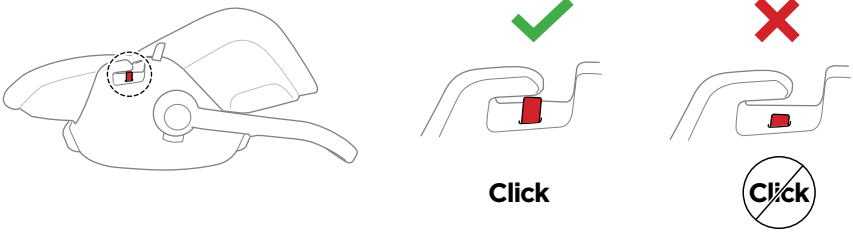


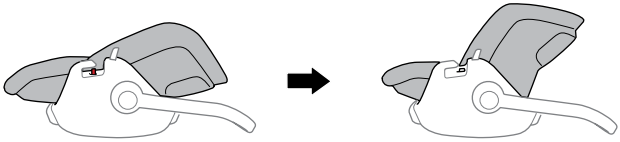
A

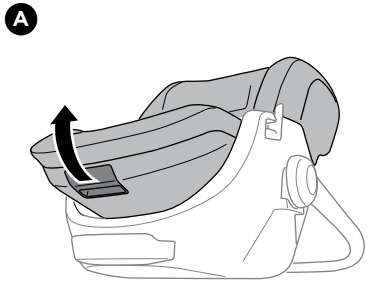


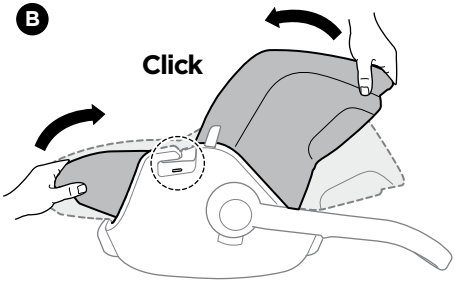
B

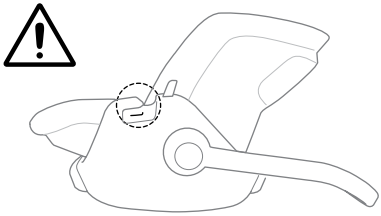






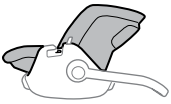

A

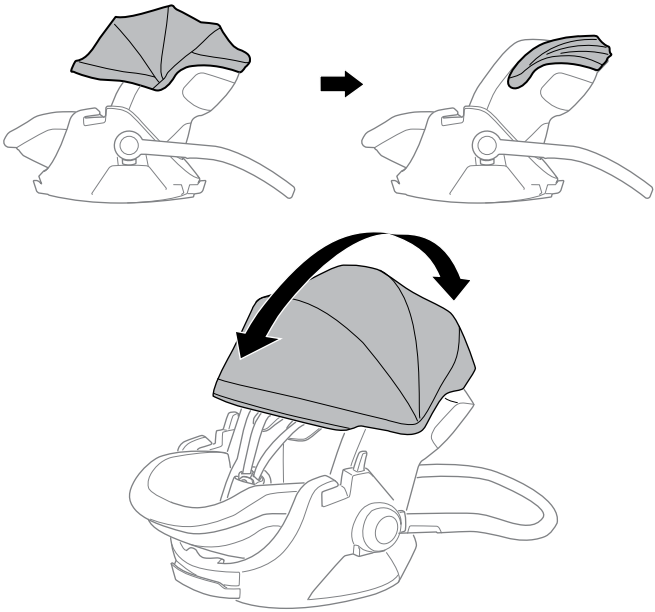

B
Click

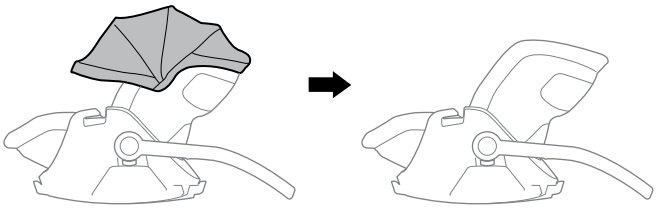


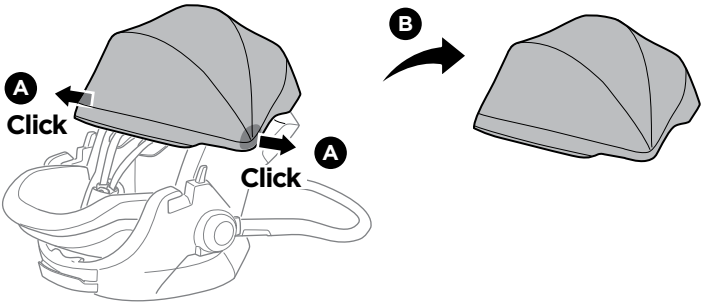
Click

Click

	✓	✓	✓
	✗	✗	✓

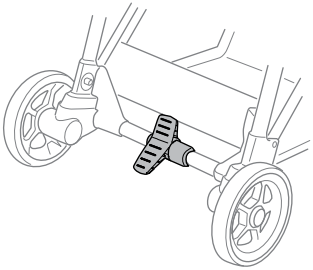


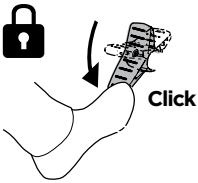



A
Click
A
Click
B

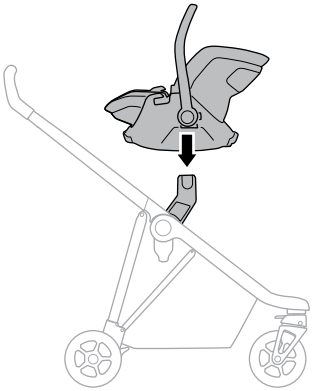
Stroller fit guide
www.thule.com

A

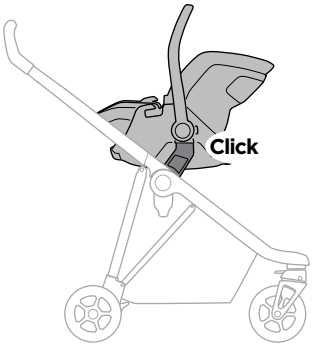


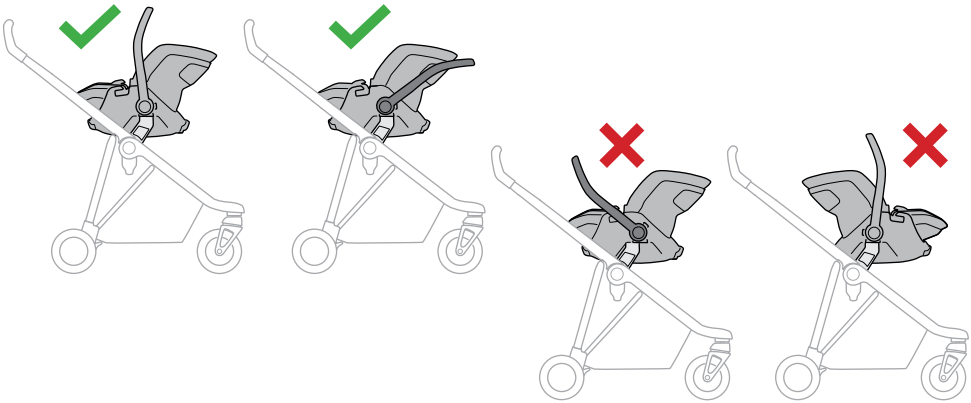


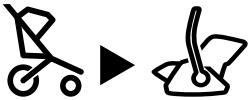
B



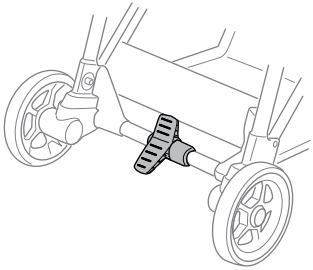
C

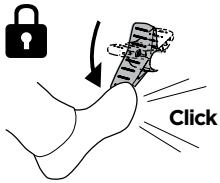




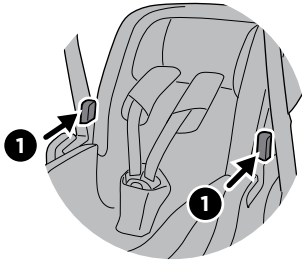


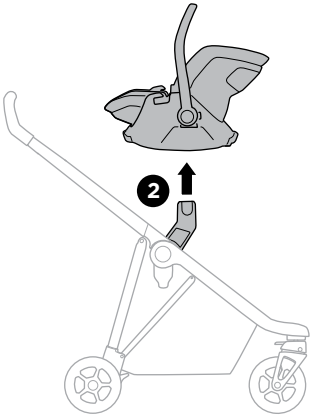
A

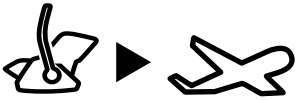


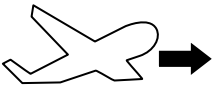


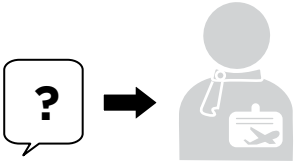
B



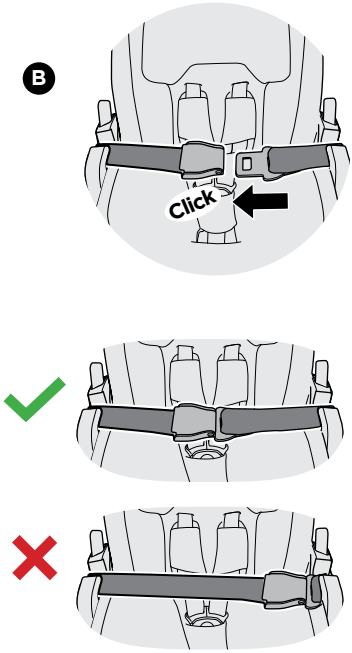


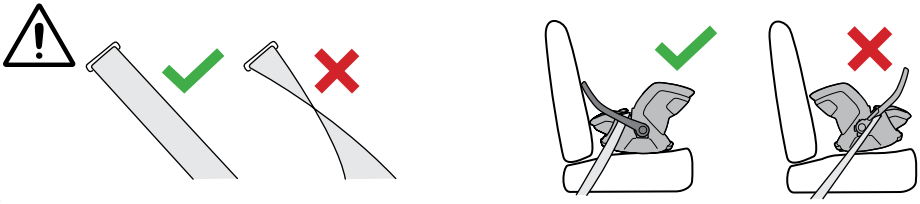


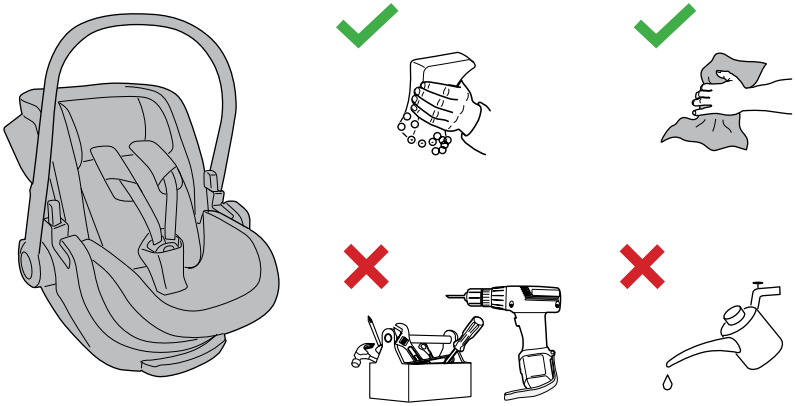




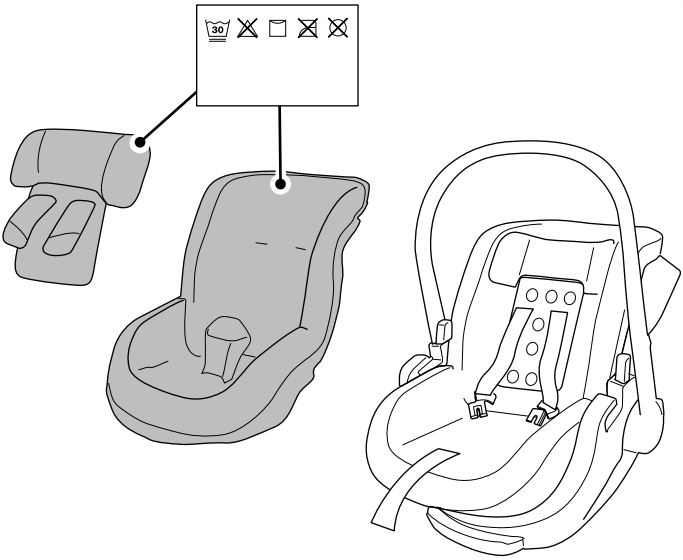
Thule Seat Belt shortener
14000023







Scan to watch instructional video



Thule Sweden AB
Borggatan 5
335 73 Hillerstorp, Sweden
info@thule.com
www.thule.com

© Thule Group. May 2024. All rights reserved.

PART OF THULE GROUP